

HYUNDAI

CRM749SU



NÁVOD K POUŽITÍ NÁVOD NA POUŽITIE INSTRUKCJA OBSŁUGI INSTRUCTION MANUAL

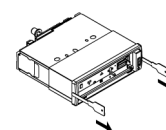
Autorádio CD/MP3/SD/MMC/USB a tunerem FM/AM
Autorádio CD/MP3/SD/MMC/USB a tunerom FM/AM
Radio samochodowe CD/MP3/SD/MMC/USB i tunerem FM/AM
CD/MP3/SD/MMC/USB car radio With AM/FM Tuner

BEZPEČNOST OPATŘENÍ

- Používejte pouze v 12ti voltovém elektrickém systému stejnosměrného proudu s negativním uzemněním.
- Při výměně pojistky se ujistěte, že je na stejný počet ampér.
Pokud použijete pojistku na vyšší počet ampér, může to způsobit vážné poškození přístroje.
- NEPOKOUŠEJTE se přístroj rozebírat. Laserové paprsky z optické přenosky jsou nebezpečné pro zrak.
- Dbejte, aby se dovnitř přístroje nedostaly špendlíky nebo jiné předměty; mohou způsobit poruchu nebo bezpečnostní riziko, například úraz elektrickým proudem nebo vystavení se laserovému paprsku.
- Pokud parkujete vůz po dlouhou dobu ve velmi teplém nebo studeném počasí, vyčkejte před uvedením přístroje do provozu, dokud se teplota uvnitř vozu nedostane do normálu.
- Udržujte hlasitost na úrovni, kdy lze slyšet venkovní varovné zvuky (majáky, sirény, atd.).

POZNÁMKY K CD

- Přehrávání vadného nebo znečištěného disku může způsobit výpadky zvuku.
- CD držte dle obrázku.
- Nedotýkejte se nepotíštěné strany.
- Na žádnou ze stran disku nelepte nálepky, štítky ani fólie na ochranu dat.
- Nevystavujte CD přímému slunečnímu světlu ani nadměrnému teplu.
- Znečištěné CD očistěte čistící tkaninou, a to tahy od středu disku směrem k jeho okrajům. Nikdy nepoužívejte rozpouštědla jako benzín či líh.
- Tento přístroj je schopen přehrávat CD o průměru 3 palce (8 cm).
NIKDY nepoužívejte osmicentimetrová CD v adaptéru ani CD nepravidelného tvaru. Přístroj nemusí být schopen je vysunout, čímž dojde k poruše.



PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

- Nezvyšujte příliš hlasitost, protože omezí slyšitelnost zvuků z vnějšku, čímž se jízda stává nebezpečnou.
- Před provedením komplikovanějšího úkonu zastavte automobil.

UPOZORNĚNÍ

- NEOTVÍREJTE kryty ani neprovádějte sami opravy. O pomoc se obraťte na prodejce nebo zkušeného technika.

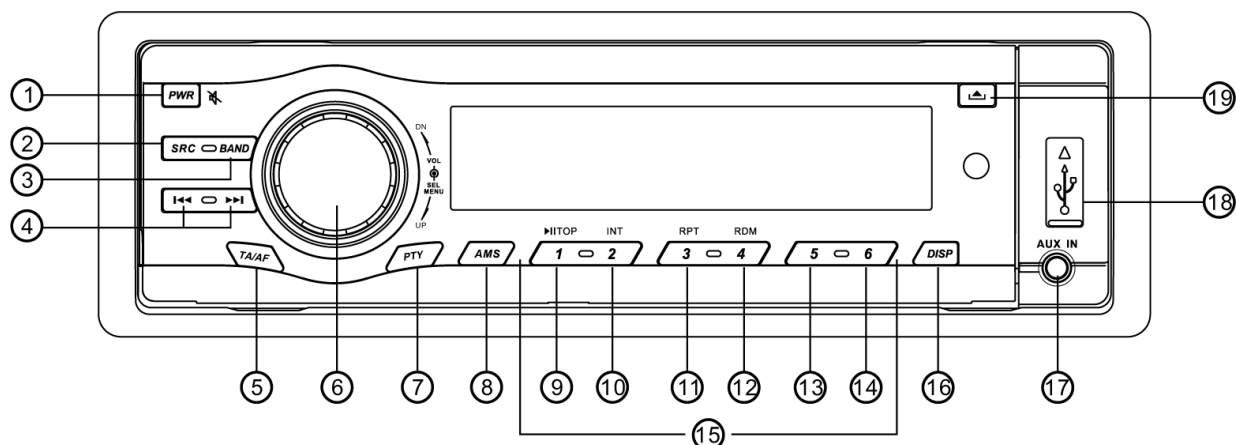
Obsah

Bezpečnostní informace	2
Ovládací prvky panelu	3
Ostatní pokyny	4
Tipy pro tlačítka	4
Přehrávání USB, SD/MMC a MP3	5
Přehrávání MP3	5
Shrnutí MP3	6
RDS (Radio Data System).....	7
Funkce menu	9
Elektrické zapojení	10
Systém ochrany proti krádeži	11
Průvodce instalací	11
Řešení problémů	13
Technické specifikace	14

* Kromě běžných CD umí tento přístroj přehrát disky CD-R, CD-RW a MP3.

OVLÁDACÍ PRVKY PANELU

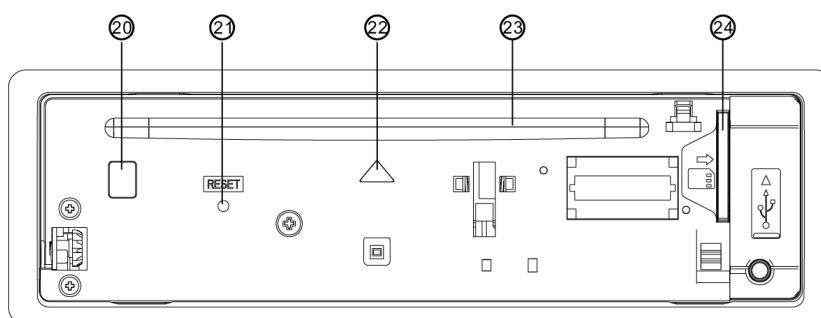
Zapnutí: Pokud chcete přístroj zapnout, stiskněte kterékoliv tlačítko na čelním panelu kromě ▲



- | | |
|--|--|
| <p>1) Zapnutí
Vypnutí zvuku
Vypnutí</p> <p>2) Rádio
Přehrávání disku (pokud je vložen)
Karta SD/MMC (pokud je vložena)
Jednotka USB (pokud je připojena)
Aux-in (externí vstup)</p> <p>3) Přepínání pásem</p> <p>4) Ladění rádia
Přeskočení/prohledávání stopy</p> <p>5) Alternativní frekvence
Identifikace dopravního hlášení (dlouhé stisknutí)</p> <p>6) Otáčením knoflíku nastavte úroveň hlasitosti.
Stisknutím zvolte mezi VOL, BAS, TRE, BAL a FAD, otáčením knoflíku nastavte úroveň.
Podržením déle než 2 sekundy vstoupíte do režimu menu.</p> <p>7) Typ programu</p> | <p>8) AMS: Procházení předvoleb
Automatické uložení stanic do předvoleb
SEARCH: Vyhledávání stopy MP3, souboru, znaku</p> <p>9. – 14. Přehrávání disku</p> <p>9) Stiskněte krátce pro funkci Přehrávání/pauza
Stiskněte déle než 2 vteřiny, pokud chcete spustit přehrávání od začátku první stopy disku.</p> <p>10) Přehrávání začátků (10 sek.)</p> <p>11) Opakované přehrávání stop</p> <p>12) Náhodné přehrávání stop</p> <p>13) Předchozí adresář
o -10 stop MP3 dolů (dlouhé stisknutí)</p> <p>14) Další adresář
o +10 stop MP3 nahoru (dlouhé stisknutí)</p> <p>15) Tlačítka předvoleb rádia 1 – 6 Stisknutím naladíte uloženou stanici. Podržením déle než 2 sekundy stanici uložíte.</p> <p>16) Přepnutí displeje.</p> <p>17) Konektor externího vstupu Aux-in</p> <p>18) Konektor USB</p> <p>19) Uvolnění panelu</p> |
|--|--|

OSTATNÍ POKYNY

Chcete-li odklopit panel, stiskněte tlačítko ▲. Stisknutím tlačítka ▲ vysunete disk.



20) Vysunutí disku

21) Resetovací otvor

Poznámka: Stisknutím RESETOVACÍHO otvoru vymažete nastavení hodin a uložené stanice.

22) Indikátor stavu panelu

Rozsvítí se, pokud panel odklopite dolů.

Bude blikat, pokud panel odejmete.

23) Otvor pro disk pro vkládání disku

24) Slot pro kartu SD/MMC

TIPY PRO TLAČÍTKA

Vložení/vysunutí disku

Vložení: Stisknutím tlačítka ▲ odklopte panel dolů. Vložte disk do otvoru.

Vysunutí: Stisknutím tlačítka ▲ odklopte panel dolů. Stisknutím tlačítka ▲ vysuňte disk.

Rádio

Chcete-li naladit rádio, tiskněte krátce tlačítko « nebo ».

Chcete-li vyhledat stanici automaticky, stiskněte tlačítko « nebo » déle než 2 vteřiny.

Přehrávání disku

Přeskočení stopy: Chcete-li přejít na další nebo předchozí stopu, stiskněte krátce tlačítko « nebo ».

Prohledávání stopy: Chcete-li se pohybovat ve stopě směrem vpřed nebo vzad, podržte tlačítko « nebo » déle než 2 vteřiny.

AMS: Auto Memory Store (Automatické ukládání do paměti)

Krátkým stisknutím se projdou

uložené stanice a každá se bude přehrávat po dobu 5 sekund. Pokud tlačítko podržíte déle než 2 sekundy, uloží se do paměti tlačítek předvoleb 1 až 6 automaticky šest nejsilnějších dostupných stanic.

Zobrazení času hodin během přehrávání rádia nebo disku

Stiskněte tlačítko DISP (jednou pro režim rádia nebo vícekrát pro ostatní režimy) a na displeji se ukáže čas po dobu 5 vteřin

Nastavení hodin

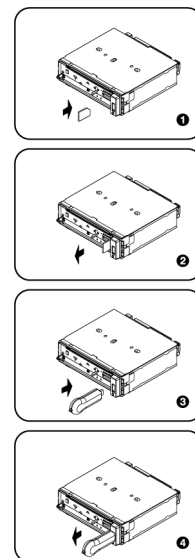
Po stisknutí tlačítka DISP se zobrazí čas. Pokud tlačítko stisknete znovu déle než 2 sekundy, bude zobrazení času blikat.

Otáčením knoflíku po směru hodinových ručiček nastavíte hodiny, otáčením proti směru hodino-

vých ručiček nastavíte minuty, opětovným stisknutím tlačítka DISP ukončíte nastavení hodin.

PŘEHRÁVÁNÍ USB, SD/MMC A MP3

- 1) Načtení karty SD/MMC
Stisknutím tlačítka ▲ odklopte panel dolů, vložte kartu SD/MMC do otvoru přední stranou doleva. Zavřete panel a přístroj začne automaticky přehrávat hudbu.
- 2) Vyjmutí karty SD/MMC
Tlačítkem SRC přepněte do režimu bez karty, otevřete panel, mírně zatlačte na kartu a po vysunutí ji vyjměte.
- 3) Načtení zařízení USB
Otevřete kryt, připojte USB ke konektoru a přístroj začne automaticky přehrávat hudbu z paměťového zařízení USB.
- 4) Vyjmutí zařízení USB
Tlačítkem SRC přepněte do režimu bez jednotky USB, vyjměte paměťové zařízení USB a zavřete kryt.



Poznámky k USB a SD/MMC

Funkce USB (typ flashové paměti), přehrávání hudby MP3

- 1) Podpora karty SD/MMC.
- 2) Podpora flashové paměti USB 2 v 1 (SD/MMC).
- 3) Možný systém paměti FAT12/FAT16/FAT 32.
- 4) Název souboru: 32 bytů, název adresáře: 32 bytů, název tagu: 32 bytů
- 5) Tag (tag ID3 verze 2.0)
titul/interpret/album: podpora 32 bytů
- 6) Není podpora multi čtečky karet.
- 7) Podpora USB 1.1
Podpora USB 2.0
(není podpora rychlosti USB 2.0, má stejnou rychlost jako USB 1.1).
Ne všechny druhy zařízení USB jsou s přístrojem kompatibilní.

PŘEHRÁVÁNÍ MP3

Při přehrávání disku MP3, USB a SD/MMC může přes displej LCD rolovat celý název adresáře/souboru a tag ID3 (název skladby, alba a interpreta).

Informace ID3 zobrazíte stisknutím tlačítka BAND:

Uplynulá doba přehrávání a číslo stopy -> Název a číslo adresáře -> Název a číslo souboru -> Název skladby -> Název alba -> Název interpreta

Přímý přístup ke skladbě/souboru

- 1) Stiskněte jednou tlačítko AMS a stiskněte knoflík. Tak budete moci přímo vyhledávat stopy.
- 2) Otáčejte knoflíkem VOL a zvolte číslici na pozici jednotek.
- 3) Stisknutím knoflíku zadání potvrdíte a začne blikat číslice desítek.
- 4) Otáčejte knoflíkem VOL a zvolte číslici na pozici desítek.
- 5) Opakováním výše popsaných kroků zadejte stovky a tisíce, pokud je třeba.
POZNÁMKA: Přístroj umožní pouze volbu číselných hodnot, které odpovídají počtu souborů na médiu, které prohledáváte.
- 6) Jakmile se na obrazovce objeví číslo stopy, dlouhým stisknutím knoflíku vybranou skladbu/soubor přehrajete.

Vyhledávání adresářů/souborů

- 1) Stiskněte tlačítko dvakrát tlačítko AMS a stisknutím tlačítka knoflíku přepněte na možnost „FILE SCH“ (Vyhledávání souboru).
- 2) Otáčením knoflíku VOL zvolte požadovaný adresář/skladbu.
- 3) Stisknutím knoflíku si můžete pohlédnout soubory ve vybraném adresáři.
- 4) Otáčením knoflíku VOL zvolte skladbu/soubor. Stisknutím knoflíku vybranou skladbu/soubor přehrajete.

Vyhledávání podle názvu (CHAR-SCH)

- 1) Stiskněte třikrát tlačítko AMS a stiskněte knoflík, čímž přepnete na možnost „CHAR SCH“ (Vyhledávání znaků)
- 2) Otáčejte knoflíkem VOL a jako první znak vyberte ze znaků A – Z, _, - , + a 0 – 9.
- 3) Stisknutím knoflíku potvrdíte zadání znaku a přejdete na další pozici.
- 4) Opakujte až do počtu osmi znaků.
- 5) Vyhledávání spustíte podržením knoflíku po dobu 2 vteřin.
- 6) Pokud naleznete adresář, otáčením knoflíku VOL z tohoto adresáře/složky vyberte skladbu/soubor.
- 7) Podržením knoflíku po dobu 2 vteřin přehrajete vybranou skladbu/soubor. Pokud neexistuje žádný soubor, jehož název začíná na zadaný řetězec, zobrazí se „NO MATCH“.

SHRNUTÍ MP3

Poznámky k MP3

Technologie „MP3“ (MPEG Audio Layer 3) podstatně redukuje digitální data na zvukovém CD, přičemž zachovává zvukovou kvalitu blízkou se CD.

- MP3 je technologie komprese hudby.
- Tento přístroj umožňuje přehrávání souborů MP3 na discích CD-ROM, CD-R nebo CD-RW.
- Přístroj je schopen číst soubory MP3 zapsané ve formátu splňujícím normu ISO 9660. Avšak nepodporuje data MP3 zapsaná metodou blokového zápisu (packet writing).
- Přístroj není schopen přečíst soubor MP3, který má jinou souborovou koncovku než „.mp3“.
- Pokud přehráváte soubor, který není v MP3 a má koncovku „.mp3“, může být slyšet rušení.
- V tomto návodu používáme pro to, co se v počítačové terminologii nazývá „soubor MP3“ a „adresář/složka“, termíny „stopa“ a „album“.
- Maximální počet adresářů je 128, maximální počet úrovní adresářů je 8, včetně kořenového adresáře. Maximální počet souborů a složek na disku je 1000.
- Přístroj nemusí přehrávat stopy v pořadí čísel stop.
- Přístroj podporuje disky o více relacích s formátem MIXED a EXTRA, avšak prioritně přehrává stopy MP3.

Formát MIXED: ve struktuře disku jsou jako první data MP3, jako druhé audio data.

Formát EXTRA: ve struktuře disku jsou jako první audio data, jako druhé data MP3.

- Přístroj podporuje všechny bitové rychlosti MPEG, včetně volného formátu pro MPEG 1 Audio Layer 3, podporuje všechny bitové rychlosti MPEG kromě 8 kbps a volný formát pro MPEG 2 Audio Layer 3.
- Přístroj podporuje vzorkovací kmitočet 32/44,1/48 kHz pro MPEG 1 Audio Layer 3, vzorkovací kmitočet 32/44,1/48 kHz a 16/22,05/24 kHz pro MPEG 2 Audio Layer 3 a vzorkovací kmitočet 44,1 kHz pro VBR (proměnnou bitovou rychlost).

Jak získat hudební soubory

- Buď stažením legálních hudebních souborů z internetu na pevný disk vašeho počítače nebo jejich vytvořením z vlastních zvukových CD. Pro tento účel vložte do mechaniky CD-ROM svého počítače zvukové CD a pomocí příslušného kódovacího softwaru proveďte konverzi hudby.

Poznámka k vytváření vlastních CD-R nebo CD-RW obsahujících soubory MP3

- Pokud chcete mít vysokou kvalitu zvuku, doporučujeme konvertovat soubory MP3 vzorkovacím kmitočtem 44.1 kHz a pevnou bitovou rychlostí 128 kbps.
- Na disk neukládejte více než 1000 souborů MP3.
- U formátů splňujících ISO 9660 je maximální přípustný počet úrovní vnořených složek 8, včetně kořenového adresáře (složky).
- Pokud používáte CD-R, je možné přehrávání pouze u disků, které byly finalizovány.
- Ujistěte se, že při vypalování CD-R nebo CD-RW s MP3 je disk naformátován jako datový disk a NIKOLIV jako zvukový disk.
- Nedoporučuje se zapisovat na disk se soubory MP3 také soubory, které nejsou ve formátu MP3, jinak může trvat delší dobu, než se začne přehrávat hudba v MP3.
- U některých médií CD-R nebo CD-RW je možné, že data nebyla správně zapsána kvůli výrobní kvalitě média.
V takovém případě nemusí být data správně reprodukována. Doporučujeme používat kvalitní disky CD-R nebo CD-RW.
- Podpora ID3 tagu verze 1.XX a 2.XX. Název skladby, alba nebo interpreta se zobrazí v délce až 16 znaků.
- Mějte na vědomí, že přístroj nemusí přehrávat stopy v pořadí, v jakém jste je zkomprimovali a zapsali na disk.

RDS (RADIO DATA SYSTEM)

Dostupnost služby RDS se liší podle oblasti. Uvědomte si prosím, že pokud služba RDS není ve vaší oblasti k dispozici, nebudou následující funkce dostupné.

Základní funkce RDS

AF (alternativní frekvence): Pokud je rádiový signál slabý, aktivováním funkce AF umožníte, aby přístroj automaticky vyhledal jinou stanici se stejnou PI (identifikací programu), jakou má stávající stanice, ale se silnějším signálem.

PS (služba názvu programu): Místo frekvence se zobrazí název stanice.

Režim AF: Režim AF můžete zapnout a vypnout tlačítkem TA/AF.

AF zapnuto: Funkce AF je aktivována.

AF vypnuto: Funkce AF je deaktivována.

Poznámka: Indikátor AF na LCD displeji bude blikat, dokud nedojde k příjmu informace RDS.

Pokud není ve vaší oblasti služba RDS k dispozici, režim AF vypněte.

Režim REG: Stisknutím tlačítka AF/REG na dálkovém ovladači déle než 2 sekundy zapnete nebo vypnete režim REG.

REG on (zap.): Funkce AF implementuje regionální kód identifikace programu PI a automaticky lze naladit pouze stanice v aktuálním regionu.

REG off (vyp.): Funkce bude regionální kód identifikace programu PI ignorovat a bude možné automaticky naladit i stanice v jiných regionech.

Dopravní hlášení

Některé stanice FM RDS pravidelně poskytují dopravní informace.

TP (identifikace dopravního programu) – vysílání dopravních informací.

TA (identifikace dopravního hlášení) – rozhlasové hlášení o dopravních podmínkách.

Režim TA: Stisknutím tlačítka TA/AF déle než 2 vteřiny zapnete nebo vypnete funkci TA. Pokud je režim TA zapnut, bude indikátor TA blikat.

Pokud se přijímá dopravní hlášení, zobrazí se indikátor TA. Přístroj se přechodně přepne do

režimu tuneru (bez ohledu na aktuální režim) a začne vysílat hlášení na úrovni hlasitosti TA. Po skončení dopravního hlášení se přístroj vrátí do předchozího režimu a na předchozí úroveň hlasitosti. Pokud je zapnuto TA, lze přijímat a ukládat funkce SEEK, SCAN a AMS pouze pokud je přijímán kód identifikace dopravního programu (TP).

EON (Enhanced Other Networks) – Informace o dalších sítích

Pokud se přijímají data EON, rozsvítí se indikátor EON a funkce TA a AF mají zlepšenou kvalitu. TA: Lze přijímat dopravní informace z aktuální stanice nebo stanic v jiné síti.

AF: Seznam frekvencí předvolených stanic s RDS se aktualizuje daty EON. EON umožňuje rádiu, aby lépe využívalo informace RDS. Neustále aktualizuje seznam AF předvolených stanic, včetně té, která je právě naladěna. Pokud uložíte do předvolby stanici v oblasti svého bydliště, budete moci později přijímat stejnou stanici na alternativní frekvenci nebo kteroukoliv jinou stanici vysílající stejný program. Funkce EON rovněž uchovává informace o místně dostupných stanic TP za účelem jejich rychlého příjmu.

Příjem PTY (typu programu)

Stanice FM RDS poskytují signál identifikace typu programu.

Například: zprávy, rock, informace, sport, atd.

Režim PTY: Stisknutím tlačítka PTY zapnete příjem typu programu a ukáže se předchozí PTY. Dalším stisknutím tlačítka PTY se dostanete do zadání typu hudby, dvojnásobným stisknutím tlačítka PTY se dostanete do zadání typu mluveného slova. Poté tlačítka 1 – 6 zvolte požadovaný typ programu. Ukáže se vybrané PTY (typ programu) a spustí se vyhledávání, pokud do 2 sekund nezvolíte jinou funkci. Pokud neexistuje odpovídající typ programu, zobrazí se NO PTY a přístroj se vrátí do normálního režimu.

Nastavení typu programu PTY: Jedním stisknutím tlačítka PTY se dostanete do zadání typu hudby, dvojnásobným stisknutím tlačítka PTY se dostanete do zadání typu mluveného slova. Poté tlačítka 1 – 6 zvolte požadovaný typ programu.

Stisknutím knoflíku déle než 2 sekundy vstoupíte do režimu menu, poté každým stisknutím změníte režim následovně:

Režim TA -> režim MASK -> režim TA VOL -> režim RETUNE -> režim DSP -> režim ESP -> režim MULT -> režim LOUD ZAP./VYP -> funkce BEEP ZAP./VYP -> režim SEEK 1/2 (pouze v režimu tuneru) -> režim ST/MO (pouze v režimu tuneru) -> režim LOCAL/DX (pouze v režimu tuneru) -> režim VOL -> režim 12/24 HODIN

Režim TA (Dopravní hlášení)

Otáčením knoflíku zvolte režim TA ALARM nebo TA SEEK. Pokud je funkce TA (dopravní hlášení) zapnuta a v příslušném čase se nepřijímá žádný identifikační kód dopravního programu, nezobrazí se TA ani TP a aktivuje se buď TA ALARM nebo TA SEEK.

Režim TA ALARM: je zapnut alarm.

Režim TA SEEK: automaticky se aktivuje TA SEEK (vyhledávání TA).

Režim MASK (Odfiltrování)

Otáčením knoflíku zvolte režim MASK DPI nebo MASK ALL.

Někdy může být funkce AF (alternativní frekvence) ovlivněna některým druhem rušení, například signály se silným polem, ale bez dat RDS. Z toho důvodu má přístroj dvě možnosti, aby k uvedenému rušení nedošlo.

Režim MASK DPI:

FUNKCE MENU

Odfiltrují se pouze AF, které mají odlišnou identifikaci programu.

Režim MASK ALL:

Odfiltrují se AF, které mají odlišnou identifikaci programu a žádný signál RDS s vysoce silným polem.

TA VOL (Hlasitost dopravního hlášení)

Zvolte úroveň hlasitosti TA otáčením knoflíku.

Režim opětovného naladění

Otáčením knoflíku zvolte RETUNE-S nebo RETUNE-L.

RETUNE-S nebo RETUNE-L je výběr časové délky intervalu opětovného ladění funkce TA SEEK.

RETUNE-S: short (krátký), interval opětovného ladění funkce TA SEEK je 45 sekund.

RETUNE-L long (dlouhý), interval opětovného ladění funkce TA SEEK je 180 sekund.

Poznámka: Funkce režimu RETUNE pro TA jsou k dispozici pouze v režimu TA SEEK.

Režim DSP

Otáčením knoflíku zvolte zvukový efekt DSP (zpracování digitálního zvuku):

POP -> NEUTRÁLNÍ -> KLASICKÁ HUDBA -> ROCK -> VYPNUTO

Režim EPS

EPS 12 sekund: Pro CD-ESP zvolen čas 12 sekund, pro MP3-ESP čas > 100 sekund.

EPS 45 sekund: Pro CD-ESP zvolen čas 45 sekund, pro MP3-ESP čas > 100 sekund.

Režim MULT (Více relací)

MULT OFF (Vypnuto): Smíšené CD, CD s jednou relací.

MULT ON (Zapnuto): Smíšené, extra, CD s více relacemi

LOUD (Zvýraznění hlasitosti) ZAP./VYP.

Otáčením knoflíku zvolte zapnutí nebo vypnutí zvýraznění hlasitosti.

Režim BEEP (Pípnutí) ZAP./VYP.

Otáčením knoflíku zvolte zapnutí nebo vypnutí zvuku pípnutí.

Režim SEEK (Vyhledávání) 1 / 2

Otáčením knoflíku zvolte režim vyhledávání 1 nebo 2.

SEEK 1: Vyhledávání stanice se zastaví, když se přijme následující stanice.

SEEK 2: Vyhledávání stanice se zastaví, když je uvolněno tlačítko ◀◀ nebo ▶▶ a přijme se následující stanice.

Režim STEREO/MONO

Otáčením knoflíku zvolte režim FM stereo nebo mono.

Režim LOCAL/DX (Místní/vzdálené stanice)

Otáčením knoflíku zvolte citlivost tuneru pro místní nebo vzdálené stanice.

Režim VOL

Otáčením knoflíku zvolte režim VOL LAST (Poslední hlasitost)/nastavení.

VOL LAST: Hlasitost po zapnutí bude stejná, jako úroveň hlasitosti při posledním vypnutí.

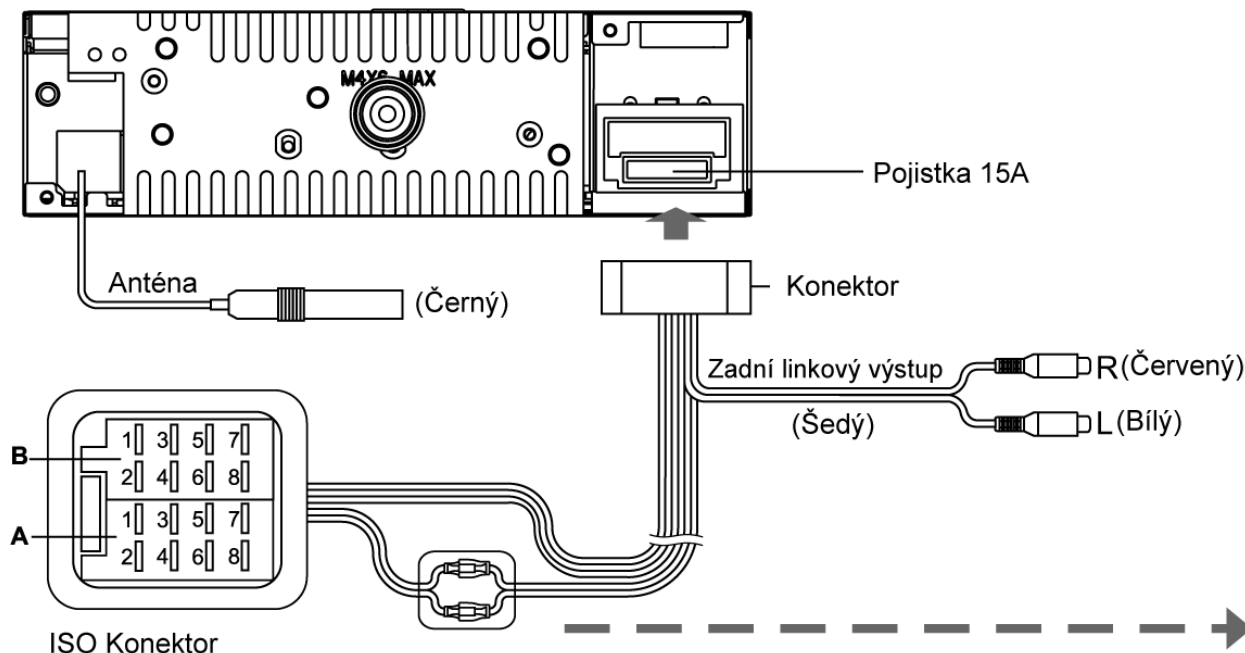
VOL ADJUST: Stisknutím vstoupíte do režimu A-VOL, poté otáčením knoflíku nastavte úroveň hlasitosti při zapnutí.

Režim 12/24 HODIN

Otáčením knoflíku zvolte časový formát, a to buď 12hodinový nebo 24hodinový.

ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ

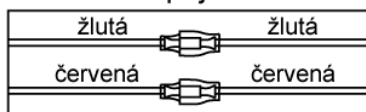
SCHÉMA ZAPOJENÍ



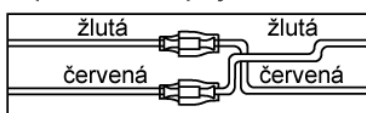
UMÍSTĚ- NÍ	FUNKCE	
	A	B
1		Zadní pravý (+) – fialový
2		Zadní pravý (-) – fialový / černý pruh
3		Přední pravý (+) – šedý
4	Baterie 12V(+) / žlutý	Přední pravý (-) – šedý / černý pruh
5	Anténa/Ovl. zesilovače / modrý s bílými pruhy	Přední levý (+) – bílý
6		Přední levý (-) – bílý / černý pruh
7	Stříd. proud+ / červený	Zadní levý (+) – zelený
8	Uzemnění / černý	Zadní levý (-) – zelený/ černý pruh

U některých modelů vozů VW/Audi nebo Opel (Vauxhall) je možné, že bude třeba upravit zapojení přiloženého napájecího kabelu dle obrázku, jinak může docházet k vymazání paměti přístroje po jeho vypnutí. Před instalací přístroje se obraťte na autorizovaného prodejce automobilů.

Původní zapojení



Upravené zapojení

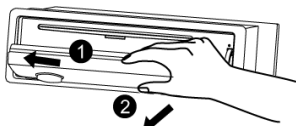


OCHRANA PROTI KRÁDEŽI

Tento přístroj je vybaven výklopným odnímatelným panelem.
Panel lze oddělit a vzít sebou, což zabrání krádeži.

Vyjmutí panelu.

- Vypněte napájení přístroje.
- Stisknutím tlačítka odklopte panel směrem dolů.
- Uchopte pravou část panelu, lehce ji zatlačte doleva a poté vytáhněte.
- Vložte panel do pouzdra a při opuštění vozu jej vezměte sebou.



PRŮVODCE INSTALACÍ

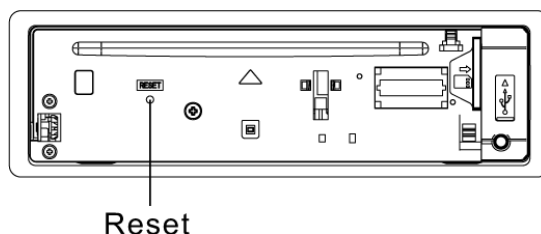
Instalační postupy

Nejprve dokončete elektrické propojení a poté zkontrolujte jeho správnost.

Resetování

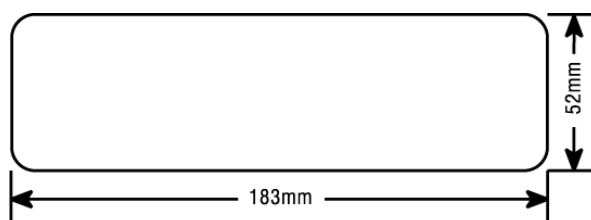
Stisknutím tlačítka  odklopte panel směrem dolů. Pak přístroj resetujte do původního stavu stisknutím tlačítka RESET špičatým předmětem.

Poznámka: Stisknutí tlačítka RESET vymaže nastavení hodin a uložené stanice.



Instalační otvor

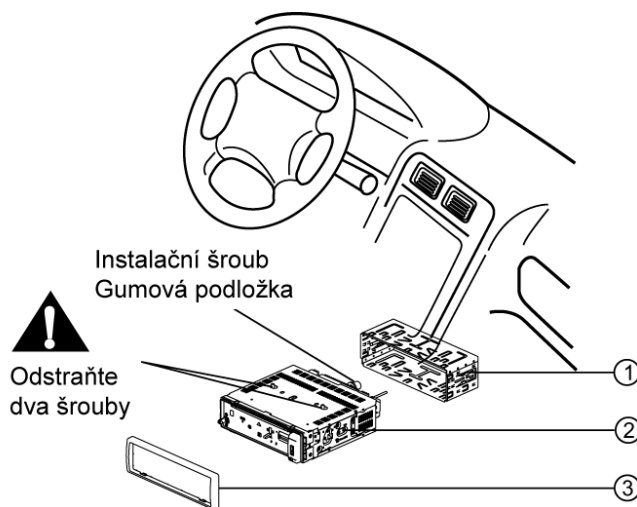
Tento přístroj lze instalovat do každé palubní desky, která má otvor dle obrázku níže. Palubní deska by měla být 4,75 až 5,56 mm silná, aby poskytla přístroji oporu.



Nainstalujte přístroj

Důležité:

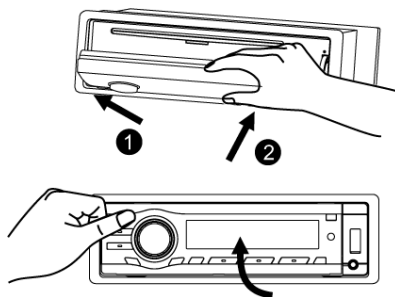
Před instalací odstraňte dva šrouby na horní straně přístroje. Jinak nebude přehrávač fungovat.



- 1) Zasuňte montážní límec do palubní desky a ohněte šroubovákem přichytné jazýčky směrem ven.
Ujistěte se, že páčka zámku je ve stejné úrovni jako montážní límec (nepřesahuje ven).
- 2) Zajistěte zadní část přístroje.
Po připevnění instalačního šroubu a napájecího přívodu upevněte zadní část přístroje ke karosérii vozu gumovou podložkou.
- 3) Vložte rámeček panelu.

Instalace panelu

- Podržte panel a ujistěte se, že směřuje lícem dolů. Poté jej šikmo zasuňte do rámečku panelu. Zatlačte na opačnou stranu panelu, až zaklapne.
- Zatlačte na horní část panelu, až zaklapne.



Vyjmutí přístroje

- 1) Vypněte přístroj.
- 2) Odejměte panel a rámeček panelu.
- 3) Zasuňte do otvorů po stranách přístroje klíče tvaru „T“, dokud se nezaklapnou.
- 4) Vytáhněte přístroj.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud máte podezření na poruchu, okamžitě přístroj vypněte. Pokud se přístroj projevuje abnormálně, například nefunguje zvuk nebo z něj vychází kouř či je cítit zápach, pak hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Okamžitě jej přestaňte používat a kontaktujte obchod, kde jste jej zakoupili. Nikdy se nepokoušejte opravovat přístroj sami, protože je to nebezpečné.

Obecné

	Není zapnuto zapalování vozu.	Otočte klíčem zapalování do polohy ACC nebo zapnuto.
	Kabely nejsou správně propojeny.	Zkontrolujte propojení.
	Je spálená pojistka.	Vyměňte pojistku.
	Hlasitost je příliš nízká.	Zkontrolujte hlasitost nebo vypnutí zvuku.
	Pokud výše uvedené nepomůže,	stiskněte tlačítko RESET

Rádio

Při vysílání je slyšet příliš mnoho šumu.	Stanice je příliš vzdálená nebo signál je příliš slabý.	Zvolte jiné stanice s vyšší úrovní signálu.
Došlo ke ztrátě předvolené stanice.	Kabel baterie není správně připevněn.	Připojte kabel baterie ke konektoru, do kterého jde neustále proud.

Disk

Disk je vložen, ale nejde zvuk.	Disk je obráceně.	Vložte disk správně, potíštěnou stranou nahoru.
	Disk je znečištěný nebo poškozený.	Vyčistěte disk nebo použijte jiný.
Zvuk disku přeskakuje, kvalita zvuku je nízká	Disk je znečištěný nebo poškozený.	Vyčistěte CD nebo použijte jiný disk.
Zvuk přeskakuje kvůli vibracím.	Montážní úhel je vyšší než 30°.	Nastavte montážní úhel na méně než 30°.
	Nestabilní upevnění.	Namontujte přístroj stabilně pomocí montážních dílů.

Režim USB a SD/MMC

Nelze připojit zařízení USB nebo kartu SD/MMC	Paměťová karta nebo zařízení USB je připojeno naopak.	Připojte je opačně.
Zařízení USB nebo kartu SD/MMC nelze načíst.	Formát NTFS není podporován.	Zkontrolujte, zda je souborový systém FAT nebo FAT32. Kvůli různým formátům nemusí být některá modely zařízení načteny.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Obecné

Napájení:	12 V stejnosměrný proud (11 – 16 V) Testovací napětí 14,4V, negativní uzemnění
Maximální výstupní výkon:	45 W x 4 kanály
Stálý výstupní výkon:	20 W x 4 kanály
Vhodná impedance reproduktorů:	4 – 8 ohmů
Výstupní napětí předzesilovače:	4,0 V (režim přehrávání CD: 1 kHz, 0 dB, zátěž 10 kΩ)
Pojistka:	15A
Rozměry (Š x V x H):	178 x 50 x 166 mm
Hmotnost (NETTO):	1,64 kg
Externí vstup:	≥ 300 mV

Přehrávač disků

Systém:	Digitální zvukový systém disku
Kmitočtová odezva:	20 Hz – 20 kHz
Odstup signál/šum:	>80 dB
Celkové harmonické zkreslení:	méně než 0,20% (1 kHz)
Oddělení kanálů:	>60 dB

Rádio FM stereo

Frekvenční rozsah:	87,5 – 108,0 MHz
Užitečná citlivost:	10 dBμ
Kmitočtová odezva:	30 Hz – 15 kHz
Oddělení kanálů:	30 dB (1 kHz)
Odstup užitečného signálu od zrcadlového	50 dB
Odstup mezifrekvenčního kmitočtu:	70 dB
Odstup signál/šum:	55 dB

Rádio AM/MW

Frekvenční rozsah:	522 – 1620 kHz
Užitečná citlivost (S/Š=20dB):	30 dBμ

Komponenty

Montážní límec	1
Samořezný šroub M5x6 mm	4
Montážní šroub (50 mm)	1
Kabelový konektor	1
Pouzdro pro odnímatelný čelní panel	1
Rámeček panelu	1
Klíč tvaru „T“	2
Návod k použití	1
Gumová podložka	1

Poznámka: Specifikace a provedení se mohou díky vylepšení technologie změnit bez předchozího upozornění.



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

Informace o ochraně životního prostředí

Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu **www.asekol.cz**. Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu **www.ecobat.cz**.

Dovozce zařízení je registrován u kolektivního systému ASEKOL s.r.o. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

PROHLÁŠENÍ O SHODNOSTI VÝROBKU

Tento výrobek je shodný s typem schváleným Ministerstvem dopravy České republiky pod číslem schválení:
3111, č.j.: 421/2010-150-SCH2 ze dne 2. 3. 2010

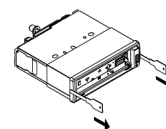


BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Používajte iba v 12 voltovom elektrickom systéme jednosmerného prúdu s negatívnym uzemnením.
- Pri výmene poistky sa uistite, že je na rovnaký počet ampér.
Pokiaľ použijete poistku na vyšší počet ampér, môže to spôsobiť vážne poškodenie prístroja.
- NEPOKÚŠAJTE sa prístroj rozoberať. Laserové lúče z optickej prenosky sú nebezpečné pre zrak.
- Dbajte, aby sa dovnútra prístroja nedostali špendlíky alebo iné predmety; môžu spôsobiť poruchu alebo bezpečnostné riziko, napríklad úraz elektrickým prúdom alebo vystavenia sa laserovému lúču.
- Pokiaľ parkujete vozidlo dlhú dobu vo veľmi teplom alebo studenom počasí, vyčkajte pred uvedením prístroja do prevádzky, dokiaľ sa teplota vnútri vozidla nedostane do normálu.
- Udržujte hlasitosť na úrovni, kedy je možné počuť vonkajšie varovné zvuky (majáky, sirény, atď.).

POZNÁMKY K CD

- Prehrávanie chybného alebo znečisteného disku môže spôsobiť výpadky zvuku.
- CD držte podľa obrázku.
- Nedotýkajte sa nepotlačenej strany.
- Na žiadnu zo strán disku nelepte nálepky, štítky ani fólie na ochranu dát.
Nevystavujte CD priamemu slnečnému svetlu ani nadmernému teplu.
- Znečistené CD očistite čistiacou tkaninou, a to ťahmi od stredu disku smerom k jeho okraju. Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín či lieh.
- Tento prístroj je schopný prehrávať CD s priemerom 3 palce (8 cm).
NIKDY nepoužívajte osemcentimetrové CD v adaptéri ani CD nepravidelného tvaru. Prístroj nemusí byť schopný ich vysunúť, čím dôjde k poruche.



PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY

- Nezvyšujte príliš hlasitosť, pretože obmedzí počuteľnosť zvukov z vonkajšku, čím sa jazda stáva nebezpečnou.
- Pred komplikovanejšou činnosťou zastavte automobil.

UPOZORNENIE

- NEOTVÁRAJTE kryty ani sami neopravujte. Pre pomoc sa obráťte na predajcu alebo skúseného technika.

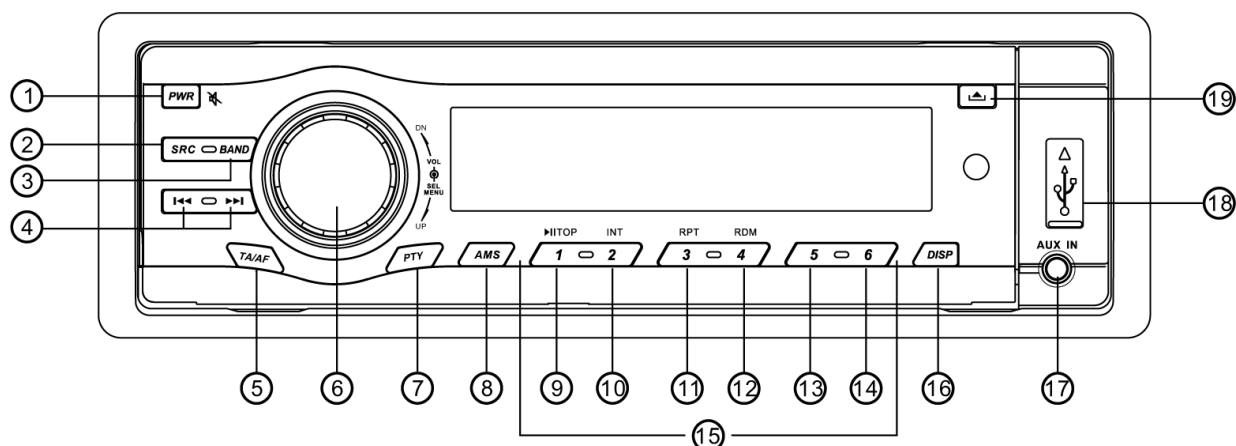
Obsah

Bezpečnostné informácie	16
Ovládacie prvky panelu	17
Ostatné pokyny.....	18
Tipy pre tlačidlá	18
Prehrávanie USB, SD/MMC a MP3	19
Prehrávanie MP3	19
Zhrnutie MP3	20
RDS (Radio Data System).....	21
Funkcie menu	23
Elektrické zapojenie.....	24
Systém ochrany proti krádeži	25
Sprievodca inštaláciou.....	25
Riešenie problémov.....	27
Technické špecifikácie	28

* Okrem bežných CD vie tento prístroj prehrať disky CD-R, CD-RW a MP3.

OVLÁDACÍ PRVKY PANELU

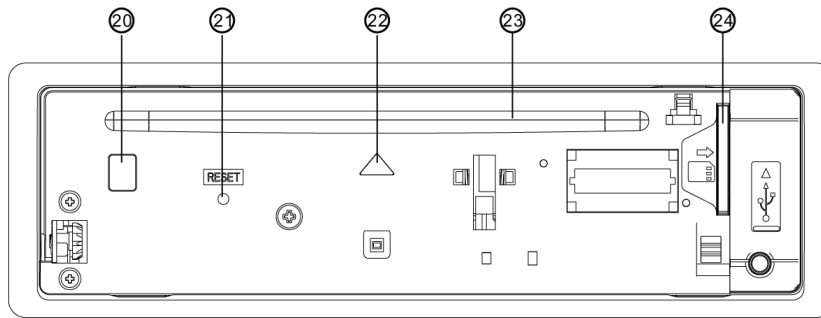
Zapnutie: Pokiaľ chcete prístroj zapnúť, stlačte ktorékoľvek tlačidlo na čelnom paneli okrem 



- 1) Zapnutie
Vypnutie zvuku
Vypnutie
- 2) Rádio
Prehrávaní disku (pokiaľ je vložený)
Karta SD/MMC (pokiaľ je vložená)
Jednotka USB (pokiaľ je pripojená)
Aux-in (externý vstup)
- 3) Prepínanie pásiem
- 4) Ladenie rádia
Preskočenie/prehľadávanie stopy
- 5) Alternatívne frekvencie
Identifikácia dopravného hlásenia (dlhé stlačenie)
- 6) Otáčaním gombíku nastavte úroveň hlasitosti.
Stlačením zvolíte medzi VOL, BAS, TRE, BAL a FAD, otáčaním gombíku nastavte úroveň.
Podržaním dlhšie než na 2 sekundy vstúpite do režimu menu.
- 7) Typ programu
- 8) AMS: Prechádzanie predvolbami
Automatické uloženie staníc do predvolieb
SEARCH: Vyhľadávanie stopy MP3, súboru, znaku
9. – 14. Prehrávanie disku
- 9) Stlačte krátko pre funkciu Prehrávanie/pauza
Stlačte dlhšie než na 2 sekundy, pokiaľ chcete spustiť prehrávanie od začiatku prvej stopy disku.
- 10) Prehrávanie začiatkov (10 sek.)
- 11) Opakované prehrávanie stôp
- 12) Náhodné prehrávanie stôp
- 13) Predchádzajúci adresár
o -10 stôp MP3 dole (dlhé stlačenie)
- 14) Ďalší adresár
o +10 stôp MP3 hore (dlhé stlačenie)
- 15) Tlačidlá predvolieb rádia 1 – 6
Stlačením naladíte uloženú stanicu.
Podržaním dlhšie než na 2 sekundy stanicu uložíte.
- 16) Prepnutie displeja.
- 17) Konektor externého vstupu Aux-in
- 18) Konektor USB
- 19) Uvoľnenie panelu

OSTATNÉ POKYNY

Ak chcete odklopiť panel, stlačte tlačidlo . Stlačením tlačidla  vysuniete disk.



20) Vysunutie disku

21) Resetovací otvor

Poznámka: Stlačením RESETOVACIEHO otvoru vymažete nastavenie hodín a uložené stanice.

22) Indikátor stavu panelu

Rozsvieti sa, pokiaľ panel odklopite dole.

Bude blikať, pokiaľ panel vyberiete.

23) Otvor pre disk pre vkladanie disku

24) Slot pre kartu SD/MMC

TIPY PRE TLAČIDLÁ

Vloženie/vysunutie disku

Vloženie: Stlačením tlačidla  odklopte panel dole. Vložte disk do otvoru.

Vysunutie: Stlačením tlačidla  odklopte panel dole. Stlačením tlačidla  vysuňte disk.

Rádio

Ak chcete naladiť rádio, tlačte krátko tlačidlo  alebo .

Ak chcete vyhľadať stanicu automaticky, stlačte tlačidlo  alebo  dlhšie než na 2 sekundy.

Prehrávanie disku

Preskočenie stopy: Ak chcete prejsť na ďalšiu alebo predchádzajúcu stopu, stlačte krátko tlačidlo  alebo .

Prehľadávanie stopy: Ak sa chcete pohybovať v stope smerom vpred alebo vzad, podržte tlačidlo  alebo  dlhšie než na 2 sekundy.

AMS: Auto Memory Store (Automatické ukladanie do pamäti)

Krátkym stlačením sa prejdú uložené stanice a každá sa bude prehrávať 5 sekúnd. Pokiaľ tlačidlo podržíte dlhšie než na 2 sekundy, uloží sa do pamäti tlačidiel predvolieb 1 až 6 automaticky šesť najsilnejších dostupných staníc.

Zobrazenie času hodín v priebehu prehrávania rádia alebo disku

Stlačte tlačidlo DISP (jeden krát pre režim rádia alebo viackrát pre ostatné režimy) a na displeji sa ukáže čas na dobu 5 sekúnd

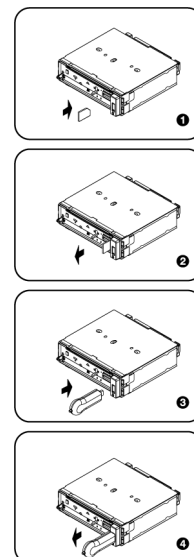
Nastavenie hodín

Po stlačení tlačidla DISP sa zobrazí čas. Pokiaľ tlačidlo stlačíte znovu dlhšie než na 2 sekundy, bude zobrazenie času blikať.

Otáčaním gombíku v smere hodinových ručičiek nastavíte hodiny, otáčaním proti smeru hodinových ručičiek nastavíte minúty, opätovným stlačením tlačidla DISP ukončíte nastavenie hodín.

PŘEHRAVÁNÍ USB, SD/MMC A MP3

- 1) Načítanie karty SD/MMC
Stlačením tlačidla  odklopte panel dole, vložte kartu SD/MMC do otvoru prednou stranou doľava. Zavrite panel a prístroj začne automaticky prehrávať hudbu.
- 2) Vytiahnutie karty SD/MMC
Tlačidlom SRC prepnete do režimu bez karty, otvorte panel, mierne zatlačte na kartu a po vysunutí ju vytiahnite.
- 3) Načítanie zariadenia USB
Otvorte kryt, pripojte USB ku konektoru a prístroj začne automaticky prehrávať hudbu z pamäťového zariadenia USB.
- 4) Vytiahnutie zariadenia USB
Tlačidlom SRC prepnete do režimu bez jednotky USB, vytiahnite pamäťové zariadenie USB a zavrite kryt.



Poznámky k USB a SD/MMC

Funkcie USB (typ flashovej pamäti), prehrávanie hudby MP3

- 1) Podpora karty SD/MMC.
- 2) Podpora flashovej pamäti USB 2 v 1 (SD/MMC).
- 3) Možný systém pamäti FAT12/FAT16/FAT 32.
- 4) Názov súboru: 32 byt, názov adresára: 32 bytov, názov tagu: 32 byt
- 5) Tag (tag ID3 verzia 2.0)
- titul/interpret/album: podpora 32 byt
- 6) Nie je podpora multičítačky kariet.
- 7) Podpora USB 1.1
Podpora USB 2.0
(nie je podpora rýchlosti USB 2.0, má rovnakú rýchlosť ako USB 1.1).
Nie všetky druhy zariadení USB sú s prístrojom kompatibilné.

PREHRÁVANIE MP3

Pri prehrávaní disku MP3, USB a SD/MMC môže cez displej LCD rolovať celý názov adresára/súboru a tag ID3 (názov skladby, albumu a interpreta).

Informácie ID3 zobrazíte stlačením tlačidla BAND:

Uplynutá doba prehrávania a číslo stopy -> Názov a číslo adresára -> Názov a číslo súboru -> Názov skladby -> Názov albumu -> Názov interpreta

Priamy prístup k skladbe/súboru

- 1) Stlačte jeden krát tlačidlo AMS a stlačte gombík. Tak budete môcť priamo vyhľadávať stopy.
- 2) Otáčajte gombíkom VOL a zvolte číslicu na pozíciu jednotiek.
- 3) Stlačením gombíku zadanie potvrdíte a začne blikať číslica desiatok.
- 4) Otáčajte gombíkom VOL a zvolte číslicu na pozíciu desiatok.
- 5) Opakovaním vyššie popísaných krokov zadajte stovky a tisíce, pokiaľ je treba.
POZNÁMKA: Prístroj umožní iba voľbu číselných hodnôt, ktoré odpovedajú počtu súborov na médiu, ktoré prehľadáвате.
- 6) Hneď ako sa na obrazovke objaví číslo stopy, dlhým stlačením gombíku vybranú skladbu/súbor prehráte.

Vyhľadávanie adresárov/súborov

- 1) Stlačte dvakrát tlačidlo AMS a stlačením tlačidla gombíku prepnete na možnosť „FILE SCH“ (Vyhľadávanie súboru).
- 2) Otáčaním gombíku VOL zvolíte požadovaný adresár/skladbu.
- 3) Stlačením gombíku si môžete pohliadnuť súbory vo vybranom adresári.
- 4) Otáčaním gombíku VOL zvolíte skladbu/súbor. Stlačením gombíku vybranú skladbu/súbor prehráte.

Vyhľadávanie podľa názvu (CHAR-SCH)

- 1) Stlačte trikrát tlačidlo AMS a stlačte gombík, čím prepnete na možnosť „CHAR SCH“ (Vyhľadávanie znakov)
- 2) Otáčajte gombíkom VOL a ako prvý znak vyberte zo znakov A – Z, _, - , + a 0 – 9.
- 3) Stlačením gombíku potvrdíte zadanie znaku a prejdite na ďalšiu pozíciu.
- 4) Opakujte až do počtu ôsmich znakov.
- 5) Vyhľadávanie spustíte podržaním gombíku na 2 sekundy.
- 6) Pokiaľ nájdete adresár, otáčaním gombíku VOL z tohto adresára/zložky vyberte skladbu/súbor.
- 7) Podržaním gombíku na 2 sekundy prehrajte vybranú skladbu/súbor. Pokiaľ neexistuje žiadny súbor, ktorého názov začína na zadaný reťazec, zobrazí sa „NO MATCH“.

ZHRNUTIE

Poznámky k MP3

Technológia „MP3“ (MPEG Audio Layer 3) podstatne redukuje digitálne dáta na zvukovom CD, pričom zachováva zvukovú kvalitu blížiacu sa CD.

- MP3 je technológia kompresie hudby.
- Tento prístroj umožňuje prehrávanie súborov MP3 na diskoch CD-ROM, CD-R alebo CD-RW.
- Prístroj je schopný čítať súbory MP3 zapísané vo formáte splňujúcom normu ISO 9660. Avšak nepodporuje dáta MP3 zapísané metódou blokového zápisu (packet writing).
- Prístroj nie je schopný prečítať súbor MP3, ktorý má inú súborovú koncovku než „.mp3“.
- Pokiaľ prehrávate súbor, ktorý nie je v MP3 a má koncovku „.mp3“, môže byť počuť rušenie.
- V tomto návode používame pre to, čo sa v počítačovej terminológii nazýva „súbor MP3“ a „adresár/zložka“, termíny „stopa“ a „album“.
- Maximálny počet adresárov je 128, maximálny počet úrovní adresárov je 8, vrátane koreňového adresára. Maximálny počet súborov a zložiek na disku je 1000.
- Prístroj nemusí prehrávať stopy v poradí čísiel stôp.
- Prístroj podporuje disky s viacerými reláciami s formátom MIXED a EXTRA, avšak prioritne prehráva stopy MP3.
Formát MIXED: v štruktúre disku sú ako prvé dáta MP3, ako druhé audio dáta.
Formát EXTRA: v štruktúre disku sú ako prvé audio dáta, ako druhé dáta MP3.
- Prístroj podporuje všetky bitové rýchlosti MPEG, vrátane voľného formátu pre MPEG 1 Audio Layer 3, podporuje všetky bitové rýchlosti MPEG okrem 8 kbps a voľný formát pre MPEG 2 Audio Layer 3.
- Prístroj podporuje vzorkovací kmitočet 32/44,1/48 kHz pre MPEG 1 Audio Layer 3, vzorkovací kmitočet 32/44,1/48 kHz a 16/22,05/24 kHz pre MPEG 2 Audio Layer 3 a vzorkovací kmitočet 44,1 kHz pre VBR (premennú bitovú rýchlosť).

Ako získať hudobné súbory

- Buď stiahnutím legálnych hudobných súborov z internetu na pevný disk vášho počítača alebo ich vytvorením z vlastných zvukových CD. Pre tento účel vložte do mechaniky CD-ROM svojho počítača zvukové CD a pomocou príslušného kódovacieho softwaru konverzujte hudbu.

Poznámka k vytváraní vlastných CD-R alebo CD-RW obsahujúcich súbory MP3

- Pokiaľ chcete mať vysokú kvalitu zvuku, odporúčame konvertovať súbory MP3 vzorkovacím kmitočtom 44.1 kHz a pevnou bitovou rýchlosťou 128 kbps.
- Na disk nekladajte viac než 1000 súborov MP3.
- U formátov splňujúcich ISO 9660 je maximálny prípustný počet úrovní vnorených zložiek 8, vrátane koreňového adresára (zložky).
- Pokiaľ používate CD-R, je možné prehrávanie iba tých diskov, ktoré boli finalizované.
- Uistite sa, že pri vypaľovaní CD-R alebo CD-RW s MP3 je disk naformátovaný ako dátový disk a NIE ako zvukový disk.
- Neodporúča sa zapisovať na disk so súbormi MP3 také súbory, ktoré nie sú vo formáte MP3, inak môže trvať dlhšiu dobu, než sa začne prehrávať hudba v MP3.
- U niektorých médií CD-R alebo CD-RW je možné, že dáta neboli správne zapísané kvôli výrobnej kvalite média.
V takom prípade nemusia byť dáta správne reprodukované. Odporúčame používať kvalitné disky CD-R alebo CD-RW.
- Podpora ID3 tagu verzie 1.XX a 2.XX. Názov skladby, albumu alebo interpreta sa zobrazí v dĺžke až 16 znakov.
- Berte na vedomie, že prístroj nemusí prehrávať stopy v poradí, v akom ste ich skomprimovali a zapísali na disk.

RDS (RADIO DATA SYSTEM)

Dostupnosť služby RDS sa líši podľa oblasti. Uvedomte si prosím, že pokiaľ služba RDS nie je vo vašej oblasti k dispozícii, nebudú nasledujúce funkcie dostupné.

Základné funkcie RDS

AF (alternatívne frekvencie): Pokiaľ je rádiový signál slabý, aktivovaním funkcie AF umožníte, aby prístroj automaticky vyhľadal inú stanicu s rovnakou PI (identifikáciou programu), akú má aktuálna stanica, ale so silnejším signálom.

PS (služba názvu programu): Miesto frekvencie sa zobrazí názov stanice.

Režim AF: Režim AF môžete zapnúť a vypnúť tlačidlom TA/AF.

AF zapnuté: Funkcia AF je aktivovaná.

AF vypnuté: Funkcia AF je deaktivovaná.

Poznámka: Indikátor AF na LCD displeji bude blikať, dokiaľ nedôjde k príjmu informácie RDS. Pokiaľ nie je vo vašej oblasti služba RDS k dispozícii, režim AF vypnete.

Režim REG: Stlačením tlačidla AF/REG na diaľkovom ovládači dlhšie než na 2 sekundy zapnete alebo vypnete režim REG.

REG on (zap.): Funkcia AF implementuje regionálny kód identifikácie programu PI a automaticky je možné naladiť iba stanice v aktuálnom regióne.

REG off (vyp.): Funkcia bude regionálny kód identifikácie programu PI ignorovať a bude možné automaticky naladiť i stanice v iných regiónoch.

Dopravné hlásenie

Niektoré stanice FM RDS pravidelne poskytujú dopravné informácie.

TP (identifikácia dopravného programu) – vysielanie dopravných informácií.

TA (identifikácia dopravného hlásenia) – rozhlasové hlásenie o dopravných podmienkach.

Režim TA: Stlačením tlačidla TA/AF dlhšie než na 2 sekundy zapnete alebo vypnete funkciu TA.

Pokiaľ je režim TA zapnutý, bude indikátor TA blikať.

Pokiaľ sa prijíma dopravné hlásenie, zobrazí sa indikátor TA. Prístroj sa prechodne prepne do režimu tuneru (bez ohľadu na aktuálny režim) a začne vysielat' hlásenie na úrovni hlasitosti

TA. Po skončení dopravného hlásenia sa prístroj vráti do predchádzajúceho režimu a na predchádzajúcu úroveň hlasitosti. Pokiaľ je zapnuté TA, je možné prijímať a ukladať funkcie SEEK, SCAN a AMS iba pokiaľ je prijímaný kód identifikácie dopravného programu (TP).

EON (Enhanced Other Networks) – Informace o dalších sítích

Pokud se přijímají data EON, rozsvítí se indikátor EON a funkce TA a AF mají zlepšenou kvalitu.

TA: Lze přijímat dopravní informace z aktuální stanice nebo stanic v jiné síti.

AF: Seznam frekvencí předvolených stanic s RDS se aktualizuje daty EON. EON umožňuje rádiu, aby lépe využívalo informace RDS. Neustále aktualizuje seznam AF předvolených stanic, včetně té, která je právě naladěna. Pokud uložíte do předvolby stanici v oblasti svého bydliště, budete moci později přijímat stejnou stanici na alternativní frekvenci nebo kteroukoliv jinou stanici vysílající stejný program. Funkce EON rovněž uchovává informace o místně dostupných stanic TP za účelem jejich rychlého příjmu.

Příjem PTY (typu programu)

Stanice FM RDS poskytují signál identifikace typu programu.

Například: správy, rock, informace, šport, atď.

Režim PTY: Stlačením tlačidla PTY zapnete příjem typu programu a ukáže sa predchádzajúce PTY. Ďalším stlačením tlačidla PTY sa dostanete do zadania typu hudby, dvojitým stlačením tlačidla PTY sa dostanete do zadania typu hovoreného slova. Potom tlačidlami 1 – 6 zvolíte požadovaný typ programu. Ukáže sa vybrané PTY (typ programu) a spustí sa vyhľadávanie, pokiaľ do 2 sekúnd nezvolíte inú funkciu. Pokiaľ neexistuje odpovedajúci typ programu, zobrazí sa NO PTY a prístroj sa vráti do normálneho režimu.

Nastavenie typu programu PTY: Jedným stlačením tlačidla PTY sa dostanete do zadania typu hudby, dvojitým stlačením tlačidla PTY sa dostanete do zadania typu hovoreného slova. Potom tlačidlami 1 – 6 zvolíte požadovaný typ programu.

Stlačením gombíku dlhšie než 2 sekundy vstúpite do režimu menu, potom každým stlačením zmeníte režim nasledovne:

Režim TA -> režim MASK -> režim TA VOL -> režim RETUNE -> režim DSP -> režim ESP -> režim MULT -> režim LOUD ZAP./VYP -> funkcia BEEP ZAP./VYP -> režim SEEK 1/2 (iba v režime tuneru) -> režim ST/MO (iba v režime tuneru) -> režim LOCAL/DX (iba v režime tuneru) -> režim VOL -> režim 12/24 HODÍN

Režim TA (Dopravné hlásenie)

Otáčaním gombíku zvolíte režim TA ALARM alebo TA SEEK. Pokiaľ je funkcia TA (dopravné hlásenie) zapnutá a v príslušnom čase sa neprijíma žiadny identifikačný kód dopravného programu, nezobrazí sa TA ani TP a aktivuje sa buď TA ALARM alebo TA SEEK.

Režim TA ALARM: je zapnutý alarm.

Režim TA SEEK: automaticky sa aktivuje TA SEEK (vyhľadávanie TA).

Režim MASK (Odfiltrovanie)

Otáčaním gombíku zvolíte režim MASK DPI alebo MASK ALL.

Niekedy môže byť funkcia AF (alternatívna frekvencia) ovplyvnená niektorým druhom rušenia, napríklad signálmi so silným poľom, ale bez dát RDS. Z toho dôvodu má prístroj dve možnosti, aby k uvedenému rušeniu nedošlo.

Režim MASK DPI:

FUNKCIE MENU

Odfiltrujú sa iba AF, ktoré majú odlišnú identifikáciu programu.

Režim MASK ALL:

Odfiltrujú sa AF, ktoré majú odlišnú identifikáciu programu a žiadny signál RDS s vysoko silným poľom.

TA VOL (Hlasitosť dopravného hlásenia)

Zvoľte úroveň hlasitosti TA otáčaním gombíku.

Režim opätovného naladenia

Otáčaním gombíku zvoľte RETUNE-S alebo RETUNE-L.

RETUNE-S alebo RETUNE-L je výber časovej dĺžky intervalu opätovného ladenia funkcie TA SEEK.

RETUNE-S: short (krátky), interval opätovného ladenia funkcie TA SEEK je 45 sekúnd.

RETUNE-L long (dlhý), interval opätovného ladenia funkcie TA SEEK je 180 sekúnd.

Poznámka: Funkcia režimu RETUNE pre TA sú k dispozícii iba v režime TA SEEK.

Režim DSP

Otáčaním gombíku zvoľte zvukový efekt DSP (spracovanie digitálneho zvuku):

POP -> NEUTRÁLNY -> KLASICKÁ HUDBA -> ROCK -> VYPNUTÉ

Režim EPS

EPS 12 sekúnd: Pre CD-ESP zvolený čas 12 sekúnd, pre MP3-ESP čas > 100 sekúnd.

EPS 45 sekúnd: Pre CD-ESP zvolený čas 45 sekúnd, pre MP3-ESP čas > 100 sekúnd.

Režim MULT (Viac relácií)

MULT OFF (Vypnuté): Zmiešané CD, CD s jednou reláciou.

MULT ON (Zapnuté): Zmiešané, extra, CD s viac reláciami

LOUD (Zvýraznenie hlasitosti) ZAP./VYP.

Otáčaním gombíku zvoľte zapnutie alebo vypnutie zvýraznenie hlasitosti.

Režim BEEP (Pípnutie) ZAP./VYP.

Otáčaním gombíku zvoľte zapnutie alebo vypnutie zvuku pípnutia.

Režim SEEK (Vyhľadávanie) 1 / 2

Otáčaním gombíku zvoľte režim vyhľadávania 1 alebo 2.

SEEK 1: Vyhľadávanie stanice sa zastaví, keď sa prijme nasledujúca stanica.

SEEK 2: Vyhľadávanie stanice sa zastaví, keď je uvoľnené tlačidlo ◀◀ alebo ▶▶ a prijme sa nasledujúca stanica.

Režim STEREO/MONO

Otáčaním gombíku zvoľte režim FM stereo alebo mono.

Režim LOCAL/DX (Miestne/vzdialené stanice)

Otáčaním gombíku zvoľte citlivosť tuneru pre miestne alebo vzdialené stanice.

Režim VOL

Otáčaním gombíku zvoľte režim VOL LAST (Posledná hlasitosť)/nastavenia.

VOL LAST: Hlasitosť po zapnutí bude rovnaká, ako úroveň hlasitosti pri poslednom vypnutí.

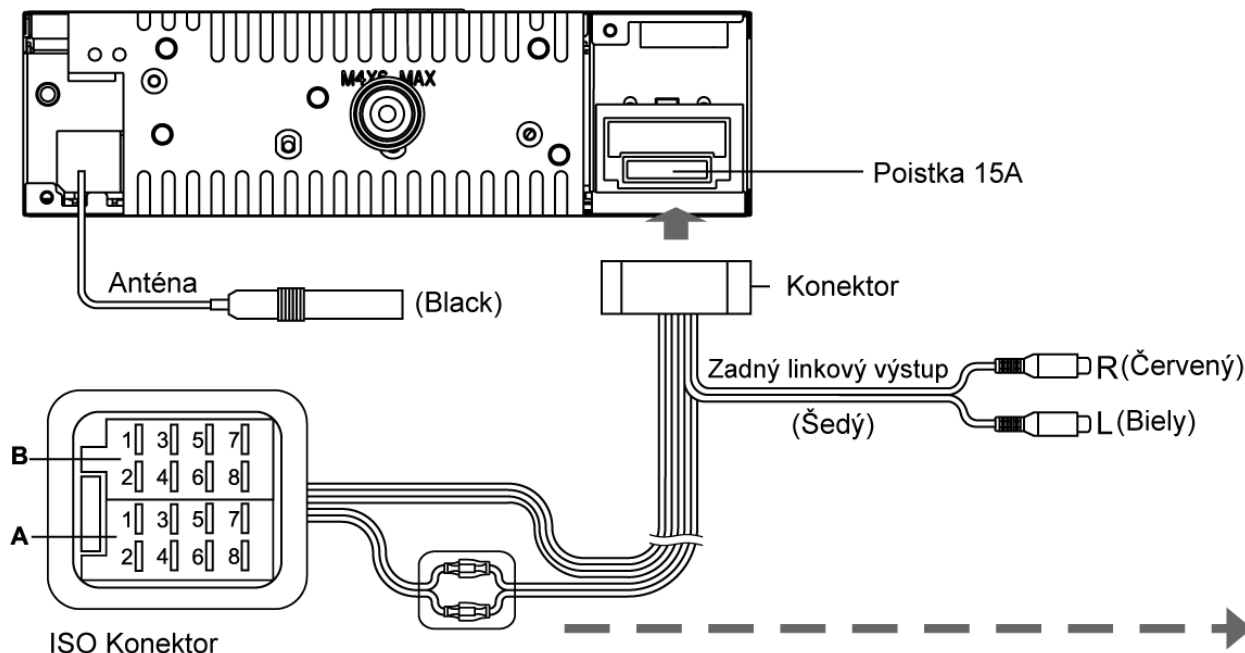
VOL ADJUST: Stlačením vstúpite do režimu A-VOL, potom otáčaním gombíku nastavte úroveň hlasitosti pri zapnutí.

Režim 12/24 HODÍN

Otáčaním gombíku zvolíte časový formát, a to buď 12hodinový alebo 24hodinový.

ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE

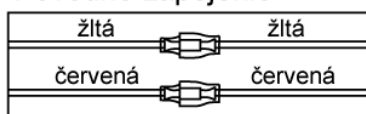
SCHÉMA ZAPOJENIA



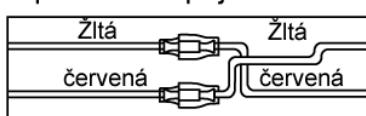
UMIES- TENIE	FUNKCIE	
	A	B
1		Zadný pravý (+) – fialový
2		Zadný pravý (-) – fialový / čierny pruh
3		Predný pravý (+) – šedý
4	Batéria 12V(+) / žltý	Predný pravý (-) – šedý / čierny pruh
5	Anténa/Ovl. zosilňovača / modrý s bielymi pruhmi	Predný ľavý (+) – biely
6		Predný ľavý (-) – biely / čierny pruh
7	Stried. prúd+ / červený	Zadný ľavý (+) – zelený
8	Uzemnenie / čierny	Zadný ľavý (-) – zelený/ čierny pruh

U niektorých modelov vozidiel VW/Audi alebo Opel (Vauxhall) je možné, že bude potreba upraviť zapojenie priloženého napájacieho káblu podľa obrázku, inak môže dochádzať k vymazaniu pamäti prístroja po jeho vypnutí. Pred inštaláciou prístroja sa obráťte na autorizovaného predajcu automobilov.

Pôvodné zapojenie



Upravené zapojenie

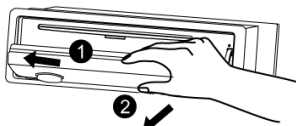


OCHRANA PROTI KRÁDEŽI

Tento prístroj je vybavený výklopným odnímateľným panelom. Panel je možné oddeliť a vziať so sebou, čo zabráni krádeži.

Vytiahnutie panelu.

- Vypnite napájanie prístroja.
- Stlačením tlačidla  odklopte panel smerom dole.
- Uchopte pravú časť panelu, ľahko ju zatlačte doľava a potom vytiahnite.
- Vložte panel do puzdra a pri opustení vozidla ho vezmite so sebou.



SPRIEVODCA INŠTALÁCIOU

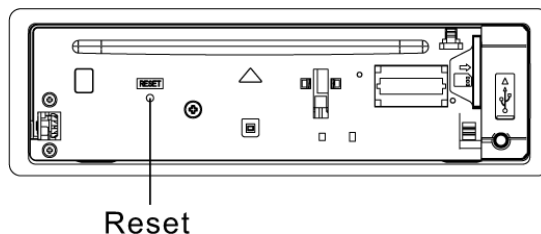
Inšalačné postupy

Najprv dokončíte elektrické prepojenie a potom skontrolujte jeho správnosť.

Resetovanie

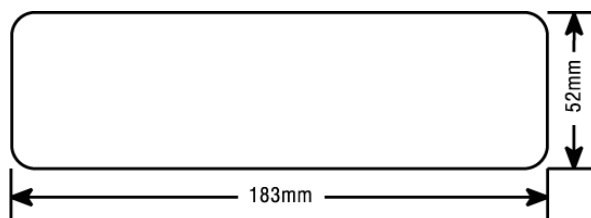
Stlačením tlačidla  odklopte panel smerom dole. Potom prístroj resetujte do pôvodného stavu stlačením tlačidla RESET špicatým predmetom.

Poznámka: Stlačenie tlačidla RESET vymaže nastavenie hodín a uložené stanice.



Inšalačný otvor

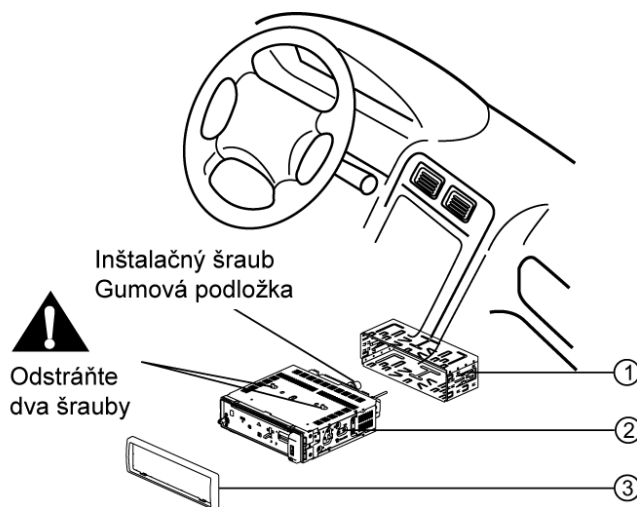
Tento prístroj je možné inštalovať do každej palubnej dosky, ktorá má otvor podľa obrázku nižšie. Palubná doska by mala byť 4,75 až 5,56 mm silná, aby poskytla prístroji oporu.



Nainštalujte prístroj

Dôležité:

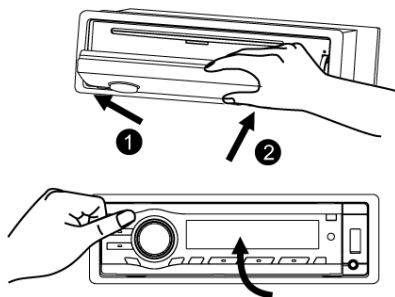
Pred inštaláciou odstráňte dva šraubíky na hornej strane prístroja. Inak nebude prehrávač fungovať.



- 1) Zasuňte montážny rám do palubnej dosky a ohnite šraubovákom príchytne jazyčky smerom von.
Uistite sa, že páčka zámku je v rovnakej úrovni ako montážny rám (nepresahuje von).
- 2) Zaistite zadnú časť prístroja.
Po pripevnení inštalačného šraubíku a napájacieho prívodu upevnite zadnú časť prístroja ku karosérii vozu gumovou podložkou.
- 3) Vložte rámček panelu.

Inštalácia panelu

- Podržte panel a uistite sa, že smeruje lícom dole. Potom ho šikmo zasuňte do rámčeka panelu. Zatlačte na opačnú stranu panelu, až zaklapne.
- Zatlačte na hornú časť panelu, až zaklapne.



Vytiahnutie prístroja

- 1) Vypnite prístroj.
- 2) Zložte panel a rámček panelu.
- 3) Zasuňte do otvorov po stranách prístroja kľúče tvaru „T“, dokiaľ sa nezaklapnú.
- 4) Vytiahnite prístroj.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pokiaľ máte podozrenie na poruchu, okamžite prístroj vypnite. Pokiaľ sa prístroj prejavuje abnormálne, napríklad nefunguje zvuk alebo z neho vychádza dym či je cítiť zápach, potom hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Okamžite ho prestaňte používať a kontaktujte obchod, kde ste ho zakúpili. Nikdy sa nepokúšajte opravovať prístroj sami, pretože je to nebezpečné.

Obecné

Prístroj nie je možné zapnúť alebo nie je počuť zvuk	Nie je zapnuté zapalovanie vozidla.	Otočte kľúčom zapalovanie do polohy ACC alebo zapnuté.
	Káble nie sú správne prepojené.	Skontrolujte prepojenie.
	Je spálená poistka.	Vymeňte poistku.
	Hlasitosť je príliš nízka.	Skontrolujte hlasitosť alebo vypnutie zvuku.
	Pokiaľ vyššie uvedené nepomôže,	stlačte tlačidlo RESET

Rádio

Pri vysielaní je počuť príliš mnoho šumu.	Stanica je príliš vzdialená alebo signál je príliš slabý.	Zvoľte iné stanice s vyššou úrovňou signálu.
Došlo k strate predvolenej stanice.	Kábel batérie nie je správne pripevnený.	Pripojte kábel batérie ku konektoru, do ktorého ide neustále prúd.

Disk

Disk je vložený, ale nejde zvuk.	Disk je obrátene.	Vložte disk správne, potlačnou stranou hore.
	Disk je znečistený alebo poškodený.	Vyčistite disk alebo použite iný.
Zvuk disku preskakuje, kvalita zvuku je nízka.	Disk je znečistený alebo poškodený.	Vyčistite CD alebo použite iný disk.
Zvuk preskakuje kvôli vibráciám.	Montážny uhol je vyšší než 30°.	Nastavte montážny uhol na menej než 30°.
	Nestabilné upevnenie.	Namontujte prístroj stabilne pomocou montážnych dielov.

Režim USB a SD/MMC

Nie je možné pripojiť zariadenie USB alebo kartu SD/MMC	Pamäťová karta alebo zariadenie USB je pripojené naopak.	Pripojte ich opačne.
Zariadenie USB alebo kartu SD/MMC nie je možné načítať.	Formát NTFS nie je podporovaný.	Skontrolujte, či je súborový systém FAT alebo FAT32. Kvôli rôznym formátom nemusia byť niektoré modely zariadení načítané.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Obecné

Napájanie:	12 V jednosmerný prúd (11 – 16 V) Testovacie napätie 14,4V, negatívne uzemnenie
Maximálny výstupný výkon:	45 W x 4 kanály
Stály výstupný výkon:	20 W x 4 kanály
Vhodná impedancia reproduktorov:	4 – 8 ohm
Výstupné napätie predzosilňovača:	4,0 V (režim prehrávania CD: 1 kHz, 0 dB, záťaž 10 kΩ)
Poistka:	15A
Rozmery (Š x V x H):	178 x 50 x 166 mm
Hmotnosť (NETTO):	1,64 kg
Externý vstup:	≥ 300 mV

Prehrávač diskov

Systém:	Digitálny zvukový systém disku
Kmitočtová odozva:	20 Hz – 20 kHz
Odstup signál/šum:	>80 dB
Celkové harmonické skreslenie:	menej než 0,20% (1 kHz)
Oddelení kanálov:	>60 dB

Rádio FM stereo

Frekvenčný rozsah:	87,5 – 108,0 MHz
Užitočná citlivosť:	10 dBμ
Kmitočtová odozva:	30 Hz – 15 kHz
Oddelenie kanálov:	30 dB (1 kHz)
Odstup užitočného signálu od zrkadlového:	50 dB
Odstup medzifrekvenčného kmitočtu:	70 dB
Odstup signál/šum:	55 dB

Rádio AM/MW

Frekvenčný rozsah:	522 – 1620 kHz
Užitočná citlivosť (S/Š=20dB):	30 dBμ

Komponenty

Montážny rám	1
Samorezný šraub M5x6 mm	4
Montážny šraub (50 mm)	1
Káblový konektor	1
Puzdro pre odnímateľný čelný panel	1
Rámček panelu	1
Kľúč vo tvare „T“	2
Návod na použitie	1
Gumová podložka	1

Poznámka: Špecifikácie a prevedenie sa môžu vďaka vylepšeniu technológie zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odslúženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslúžené elektro-zariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu.

Informácie o tom, kde je možné vyslúžených elektrozariadení alebo použité batérie alebo akumulátory zadarmo odovzdať, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe **www.sewa.sk**.

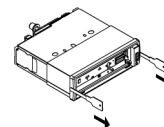
Dovozca zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému SEWA, a.s. (pre recykláciu elektrozariadení aj batérií a akumulátorov).

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Używaj tylko 12 woltowej instalacji elektrycznej prądu stałego z negatywnym uziemieniem.
- Podczas wymiany bezpiecznika upewnij się, że posiada taką samą ilość amperów. Jeśli użyjesz bezpiecznika na większą liczbę amperów, może to spowodować poważne uszkodzenie urządzenia.
- Nie należy próbować demontować urządzenia. Wiązki laserowe z adapterem optycznym są niebezpieczne dla oczu.
- Należy pamiętać, aby do urządzenia nie dostały się szpilki lub inne przedmioty, mogą spowodować awarię lub zagrożenie dla bezpieczeństwa, takie jak porażenie prądem lub narażenia na wiązkę lasera.
- Jeśli parkujesz samochód przez dłuższy czas podczas bardzo gorącej lub zimnej pogody, poczekaj z wprowadzeniem urządzenia do eksploatacji aż temperatura wewnątrz samochodu będzie normalna.
- Zachowaj głośność na poziomie, gdy można na zewnątrz słyszeć sygnały ostrzegawcze (nadajniki, syreny itp.).

UWAGI DOTYCZĄCE CD

- Odtwarzanie zanieczyszczonej lub uszkodzonej płyty może powodować przerwy w dźwięku.
 - Trzymaj CD, jak pokazano.
 - Nie dotykaj drukowanych stron.
- Nie wystawiaj płyty na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysoką temperaturą.
- Zanieczyszczone CD czyść ściereczką od środka płyty do jej końców. Nigdy nie należy używać rozpuszczalników, takich jak benzyna lub alkohol.
 - To urządzenie jest w stanie odtwarzać płyty o średnicy 3 cale (8 cm).
 - NIGDY nie używaj ośmiu centymetrowych CD w adapterze lub CD o nieregularnych kształtach. Urządzenie nie musi być w stanie je wysunąć i spowoduje awarię.
 - W celu ochrony danych, na żadną stronę płyty nie naklejaj etykiet, folii.



PRZED URUCHOMIENIEM

- Nie podwyższaj głośności, ponieważ ograniczy to słyszalność dźwięków z zewnątrz, przez co jazda staje się niebezpieczna.
- Przed wykonaniem skomplikowanych operacji zatrzymaj samochód.

OSTRZEŻENIE

- NIE OTWIERAJ osłon ani nie wykonuj żadnych zmian samemu.
Po pomoc skontaktuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem.

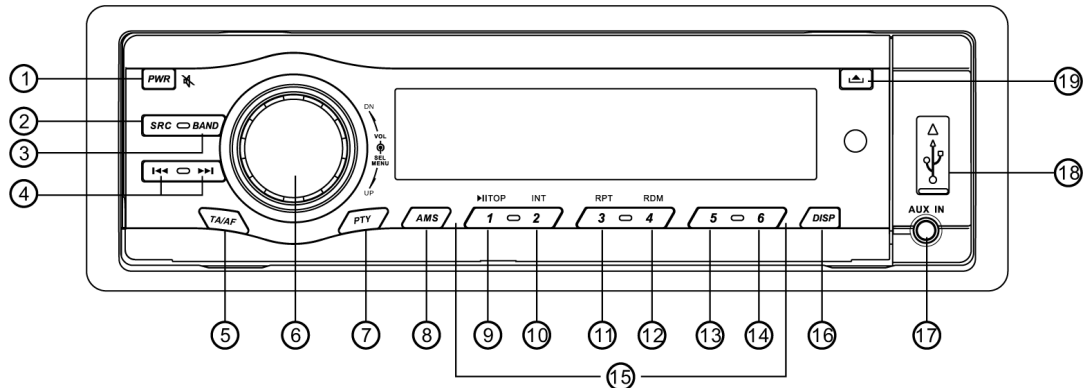
Treść

Informacje o bezpieczeństwie	30
Elementy sterujące na panelu	31
Inne zalecenia	32
Porady dotyczące przycisków	32
Odtwarzanie USB, SD/MMC i MP3	33
Odtwarzanie MP3	33
Podsumowanie MP3.....	34
RDS (Radio Data System).....	35
Funkcje menu	36
Podłączenie elektryczne.....	38
System ochrony przeciw kradzieży	39
Przewodnik instalacyjny	39
Rozwiązywanie problemów	41
Specyfikacje techniczne	42

* Oprócz bieżących CD ten odtwarzacz umie odtworzyć płyty CD-R, CD-RW i MP3.

ELEMENTY STERUJĄCE NA PANELU

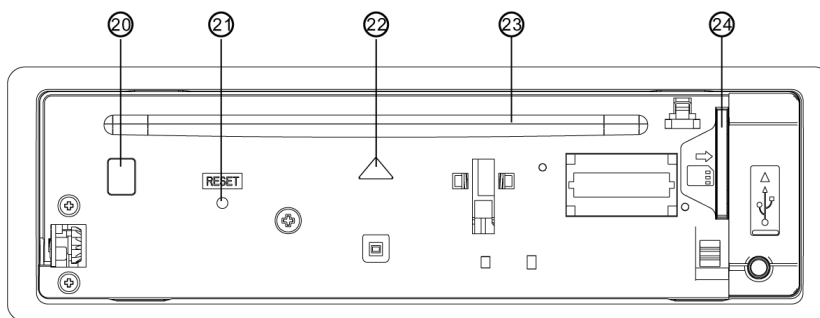
Włączenie: Aby włączyć urządzenie, naciśnij dowolny przycisk na panelu przednim, z wyjątkiem 



- 1) Włączenie
Wyłączenie dźwięku
Wyłączenie
- 2) Radio
Odtwarzanie płyty (jeżeli jest włożona)
Karta SD/MMC (jeżeli jest włożona)
Jednostka USB (jeżeli jest podłączona)
Aux-in (wejście zewnętrzne)
- 3) Przełączanie pasem
- 4) Dostrojenie radia
Przeskoczenie/przeszukiwanie ścieżki
- 5) Częstotliwość alternatywna
Identyfikacja informacji o ruchu drogowym (naciśnij długo)
- 6) Obracając pokrętkę wyregulujesz poziom głośności.
Naciśnij, aby wybrać VOL, BAS, TRE, Bal lub FAD, obracając pokrętkę ustawisz poziom.
Przytrzymując dłużej niż 2 sekundy wejdziesz do trybu menu.
- 7) Typ programu
- 8) AMS: Przeglądanie preferencji
Automatycznie zapisywanie stacji do pamięci
SEARCH: wyszukiwanie utworu MP3, pliku, znaku
9 - 14 Odtwarzanie płyty
- 9) Krótco naciśnij przycisk Odtwarzanie/pauza
Naciśnij dłużej niż 2 sekundy, jeśli chcesz rozpocząć odtwarzanie od początku pierwszej ścieżki na płycie.
- 10) Odtwarzanie początków (10 sek.)
- 11) Powtarzane odtwarzanie ścieżek
- 12) Przypadkowe odtwarzanie ścieżek
- 13) Poprzedni katalog
o -10 ścieżek MP3 w dół (długie naciśnięcie)
- 14) Następny katalog
o +10 ścieżek MP3 w górę (długie naciśnięcie)
- 15) Przyciski preferencyjne radia od 1 do 6 Naciskając nastroisz ułożoną stację. Przytrzymując dłużej niż 2 sekundy stację zapiszesz.
- 16) Przełączanie wyświetlacza.
- 17) Złącze zewnętrznego wejścia Aux-in
- 18) Złącze USB
- 19) Zwolnienie panelu

INNE ZALECENIA

Aby zdjąć panel, naciśnij ▲. Naciskając przycisk ▲ wysuniesz płytę.



20) Wysunięcie płyty

21) Otwór do resetowania

Uwaga: Naciskając otwór RESET skasujesz ustawienie godzin i ułożone stacje.

22) Wskaźnik stanu panelu

Świeci się, gdy panel odchyliš w dół.

Będzie migać jeśli panel zdejmiesz.

23) Otwór dla płyty do wkładania płyty

24) Slot karty SD/MMC

PORADY DOTYCZĄCE PRZYCISKÓW

Włożenie/wysunięcie płyty

Włożenie: Naciskając przycisk ▲ odchyliš panel w dół. Włóż płytę do otworu.

Wysunięcie: Naciskając przycisk ▲ odchyliš panel w dół. Naciskając przycisk ▲ wysuniesz płytę.

Radio

Aby dostroić radio, naciśnij krótko przycisk ◀ lub ▶.

Aby wyszukać stacje automatycznie, naciśnij przycisk ◀ lub ▶ dłużej niż 2 sekundy.

Odtwarzanie płyt

Przeskoczenie ścieżki: Aby przejść do następnego lub poprzedniego utworu, naciśnij krótko przycisk ◀ lub ▶.

Skanowanie utworów: Aby poruszać się w utworze do przodu lub do tyłu, przytrzymaj przycisk ◀ lub ▶ dłużej niż 2 sekundy.

AMS: Auto Memory Store (Automatyczne układanie do pamięci)

Przez krótkie naciśnięcie każda ułożona stacja będzie się odtwarzać przez 5 sekund. Jeśli wciśniesz przycisk dłużej niż 2 sekundy, zapisze się automatycznie w pamięci przycisków zaprogramowanych od 1 do 6 sześciu najsilniejszych dostępnych stacji.

Wyświetlenie godzin podczas odtwarzania płyty lub radia

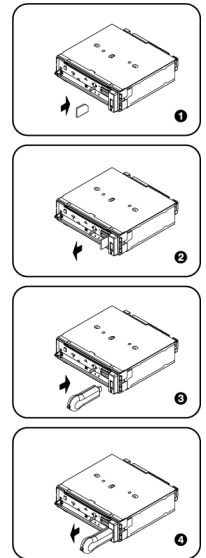
Naciśnij przycisk DISP (jeden raz dla trybu radia lub więcej razy w przypadku innych trybów) a na wyświetlaczu pojawia się czas przez 5 sekund

Ustawienie godzin

Po naciśnięciu przycisku DISP wyświetli się czas. Po ponownym naciśnięciu na więcej niż 2 sekundy, będzie wyświetlanie czasu migać. Obróć pokrętło w prawo, aby ustawić zegar, obróć go w lewo, aby ustawić minuty, naciśnij przycisk DISP ponownie, aby zatrzymać ustawienia zegara.

ODTWARZANIE USB, SD/MMC I MP3

- 1) Załadowanie karty SD/MMC
Naciskając przycisk  odchylisz panel w dół, włóż kartę SD/MMC do otworu przednią stroną w lewo. Zamknij panel a urządzenie będzie automatycznie odtwarzać muzykę.
- 2) Wyjęcie karty SD/MMC
Przyciskiem SRC przełącz do trybu bez karty otwórz panel, delikatnie wciśnij kartę i wyjmij ją po wysunięciu.
- 3) Załadowanie urządzenia USB
Otwórz pokrywę, podłącz USB do złącza, a urządzenie zacznie automatycznie odtwarzać muzykę z urządzenia pamięci USB.
- 4) Wyjęcie urządzenia USB
Przyciskiem SRC przełącz do trybu bez jednostki USB, usuń urządzenie pamięciowe USB i zamknij osłonę.



Uwagi do USB i SD/MMC

Funkcje USB (typ pamięci flash), odtwarzanie muzyki MP3

- 1) Wsparcie karty SD/MMC.
- 2) Wsparcie pamięci flash USB 2 w 1 (SD/MMC).
- 3) Możliwy system pamięci FAT12/FAT16/FAT 32.
- 4) Nazwa pliku: 32 bity, nazwa katalogu: 32 bity, nazwa tagu: 32 bity
- 5) Tag (tag ID3 wersja 2.0)
 - tytuł/interpret/album: wsparcie 32 bity
- 6) Brak wsparcia dla multi czytnika kart.
- 7) Wsparcie USB 1.1
Wsparcie USB 2.0
(brak wsparcia prędkości USB 2.0, ma taką samą prędkość jako USB 1.1).
Nie wszystkie rodzaje urządzeń USB są kompatybilne z urządzeniem.

ODTWARZANIE MP3

Podczas odtwarzania płyt MP3, USB i SD / MMC możesz przez wyświetlacz LCD rolować pełną nazwę katalogu lub pliku i tag ID3 (tytuł utworu, albumu i wykonawcy).

Wyświetlania informacji ID3, naciśnij BAND:

Czas trwania odtwarzania i numer ścieżki -> Nazwa i numer katalogu -> Nazwa i numer pliku -> Nazwa utworu -> Nazwa albumu -> Nazwa interpreta

Bezpośredni dostęp do utworu / pliku

- 1) Naciśnij raz przycisk AMS i naciśnij guzik. Będziesz tak mógł bezpośrednio wyszukiwać utwory.
- 2) Obracaj przyciskiem VOL, a następnie wybierz liczbę w pozycji jednostek.
- 3) Naciśnij guzik zadania, aby potwierdzić, zaczyna migać liczba dziesiątek.
- 4) Obracaj przyciskiem VOL, a następnie wybierz liczbę w pozycji dziesiątek.
- 5) Powtórz powyższe czynności, aby zadać setki i tysiące, jeśli to konieczne.
UWAGA: urządzenie będzie wybierać tylko wartości liczbowe, które odpowiadają liczbie plików na nośniku.
- 6) Gdy na ekranie pojawi się numer utworu, przez długie naciśnięcie przycisku, wybrany utwór / plik odtworzysz.

Wyszukiwanie katalogów/plików

- 1) Naciśnij dwukrotnie przycisk AMS i naciskając przycisk guzika przełączysz się na opcję „FILE SCH“ (Wyszukiwanie plików).
- 2) Obracając guzik VOL wybierz żądany katalog/utwór.
- 3) Naciskając guzik możesz przeglądać pliki w wybranym katalogu.
- 4) Obracaj przyciskiem VOL, a następnie wybierz utwór/plik. Naciskając guzik wybrany utwór /plik odtworzysz.

Wyszukiwanie według nazwy (CHAR-SCH)

- 1) Naciśnij trzy razy przycisk AMS i naciśnij guzik, przejdziesz do opcji „CHAR SCH“ (Wyszukiwanie znaków)
- 2) Obracaj guzikiem VOL a jako pierwszy znak wybierz ze znaków A – Z, _, - , + i 0 – 9.
- 3) Naciskając guzik potwierdzisz zadanie znaku i przejdziesz na dalszą pozycję.
- 4) Powtarzaj aż do liczby ośmiu znaków.
- 5) Rozpocznij wyszukiwanie przytrzymując guzik na 2 sekundy.
- 6) Jeśli znajdziesz katalog, poprzez przekręcenie pokrętła VOL z tego katalogu / folderu, wybierz utwór / plik.
- 7) Przytrzymując przycisk przez 2 sekundy, odtworzysz wybrany utwór / plik. Jeśli nie ma żadnego pliku, którego nazwa zaczyna się od zadanego łańcucha, pojawi się „NO MATCH“.

PODSUMOWANIE MP3

Uwagi dotyczące MP3

- MP3 to technologia kompresji muzyki.
- Urządzenie umożliwia odtwarzanie plików MP3 na płycie CD-ROM, CD-R lub CD-RW.
- Urządzenie jest w stanie odczytać pliki MP3 zapisane w formacie spełniającym normę ISO 9660 Jednak nie obsługuje danych MP3 nagranych za pomocą metody blokowej (packet writing).
- Urządzenie jest w stanie odczytać pliku MP3, który ma inną końcówkę niż „Mp3“.
- Jeśli odtwarzasz plik który nie jest w formacie MP3 a posiada końcówkę „Mp3“, może być słychać zakłócenia.
- W tym podręczniku to, co w terminologii komputera jest nazwane „MP3“ i „katalog / folder“, używamy terminu „ścieżka“ i „Album“.
- Maksymalna liczba folderów 128, maksymalna liczba poziomów katalogu jest 8, w tym katalogu głównego. Maksymalna liczba plików i folderów na dysku wynosi 1000.
- Urządzenie nie musi odtwarzać utworów w kolejności numerycznej ścieżek.
- Urządzenie obsługuje płyty o wielu relacjach z formatem MIXED i EXTRA, ale przede wszystkim odtwarza ścieżki MP3.
- Format MIXED: w strukturze płyty są jako pierwsze dane MP3, jako drugie dane audio.
- Format EXTRA: w strukturze płyty są jako pierwsze dane audio, jako drugie dane MP3.
- Urządzenie obsługuje wszystkie prędkości bitów MPEG, w tym wolnego formatu MPEG 1 Audio Layer-3 obsługuje wszystkie prędkości bitowe MPEG oprócz 8 kbps i wolny format MPEG 2 Audio Layer 3
- Urządzenie obsługuje częstotliwości próbkowania 32/44, 1 / 48 kHz dla MPEG 1 Audio Layer 3, częstotliwość próbkowania 32/44, 1 / 48 kHz i 16/22, 05/24 kHz dla MPEG 2 Audio Layer 3, a częstotliwość próbkowania 44,1 kHz dla VBR (zmienna szybkość transmisji bitów).

Jak uzyskać pliki muzyczne

- Albo przez pobranie legalnych plików muzycznych z internetu na dysk twardy Twojego komputera lub poprzez stworzenie z własnych płyt CD. W tym celu należy włożyć do napędu CD-ROM komputera płytę CD za pomocą oprogramowania do kodowania wykonać konwersję muzyki.

Uwaga dotycząca utworzenia niestandardowych własnych CD-R lub CD-RW zawierających pliki MP3

- Jeśli chcesz otrzymać wysoką jakość dźwięku, zalecamy przekonwertować pliki MP3 częstotliwością próbkowania 44,1 kHz i stałą szybkością transmisji bitów 128 kbps.
- Na płytę nie zapisuj więcej niż 1000 plików MP3.
- W formatach spełniających ISO 9660 jest maksymalna dopuszczalna liczba poziomów zagnieżdżonych folderów 8, w tym katalogu głównego (folder).
- Jeśli używasz CD-R można odtwarzać tylko płyty, które zostały sfinalizowane.
- Upewnij się, że podczas wypalania płyt CD-R lub CD-RW z MP3 płyta jest sformatowana jako dysk z danymi, a nie jako dysk audio.
- Nie jest wskazane, aby zapisywać na płytę z plikami MP3 pliki, które nie są w formacie MP3, w przeciwnym wypadku może potrwać to dłużej niż zaczniesz odtwarzać się muzyka w formacie MP3.
- W niektórych nośnikach CD-R lub CD-RW jest możliwe, że dane nie zostały poprawnie zarejestrowane ze względu na jakość produkcyjną nośnika.
- W tym przypadku dane nie muszą być poprawnie odtworzone. Zalecamy stosowanie wysokiej jakości CD-R lub CD-RW.
- Obsługa ID3 w wersji 1.XXa 2.XX. Tytuł utworu, albumu lub wykonawcy będą wyświetlane do 16 znaków.
- Należy pamiętać, że urządzenia mogą nie odtwarzać utworów w kolejności, w jakiej są skomprimowane i zapisane na płycie.

RDS (RADIO DATA SYSTEM)

Dostępność usług RDS zależy od regionu. Pamiętaj, że jeśli usługa RDS nie jest w Twojej okolicy, następujące funkcje nie są dostępne.

Podstawowe funkcje RDS

AF (Częstotliwość alternatywna): Jeśli sygnał radiowy jest słaby, aktywowanie funkcji AF umożliwia urządzeniu automatycznie szukać innej stacji w tym samym PI (identyfikacja programu) jaką posiada istniejąca stacja, ale z silniejszym sygnałem.

PS (służba nazwy programu): Zamiast częstotliwości pokazuje się nazwa stacji.

Tryb AF: Tryb AF możesz włączyć i wyłączyć przyciskiem TA/AF.

AF włączono: Funkcja AF jest aktywowana.

AF wyłączono: Funkcja AF jest dezaktywowana.

Uwaga: Wskaźnik AF na LCD wyświetlaczu będzie migać, jeżeli nie dojdzie do odbioru informacji RDS. Jeśli w Twojej okolicy usługa RDS nie jest dostępna, należy wyłączyć tryb AF.

Tryb REG: Naciskając AF / REG na pilocie zdalnego sterowania dłużej niż 2 sekundy włączysz lub wyłączysz tryb REG.

REG on (wł.): Funkcja AF implementuje regionalny kod identyfikacji programu PI i automatycznie można nastroić stacje tylko w wybranym regionie.

REG off (wył.): Funkcja będzie ignorować regionalny kod identyfikacji programu PI i będzie możliwe automatycznie nastroić i stacje w innych regionach.

Informacje drogowe

Niektóre stacje RDS FM regularnie przekazują informacje o ruchu drogowym.

TP (identyfikacja programu o ruchu drogowym) - nadawanie informacji o ruchu drogowym.

TA (informacje o ruchu drogowym) - radiowe raporty o warunkach w ruchu drogowym.

Tryb TA: Naciskając przycisk TA/AF dłużej niż 2 sekundy włączysz lub wyłączysz funkcję TA.

Jeżeli tryb TA jest włączony, wskaźnik TA będzie migać.

Przyjmując najnowszych raporty o ruchu drogowym jest wyświetlany wskaźnik TA. Urządzenie jest tymczasowo przełączone do trybu tunera (niezależnie od aktualnego trybu) i zaczyna wysyłanie raportów na poziomie głośności TA. Po skończeniu raportu o ruchu drogowym, urządzenie powróci do poprzedniego systemu i poprzedniego poziomu głośności. Kiedy TA jest włączone, możesz odbierać i układać funkcje poszukiwania SEEK, SCAN i AMS tylko wtedy, gdy jest przyjmowany kod identyfikacyjny programu drogowego (TP).

EON (Enhanced Other Networks) – Informacje o innych sieciach

Jeśli przyjmujesz dane EON zaświeci się wskaźnik EON i funkcja TA i AF są lepszej jakości.

TA: Można odbierać informacji o ruchu drogowym z obecnej stacji lub stacji, w innych sieciach.

AF: Wykaz częstotliwości zaprogramowanych stacji z RDS jest aktualizowany danymi EON.

EON pozwala radiu na lepsze wykorzystanie informacji RDS. Nieustannie aktualizuje listę AF zaprogramowanych stacji, łącznie z obecną. Po ułożysz do zaprogramowanych stację w strefie zamieszkania, możesz później odbierać taką samą stację, na częstotliwości alternatywnej lub jakichkolwiek inną stację nadającą taki sam program. Funkcje EON przechowuje również informacje o lokalnie dostępnych stacjach TP w celu ich szybkiego odbioru.

Odbiór PTY (typu programu)

Stacje RDS FM zapewniają sygnał określający rodzaj programu.

Na przykład: wiadomości, rock, informacje, sport, itp.

Tryb PTY: Naciskając przycisk PTY włączysz odbiór typu programu i pokazuje się poprzedni PTY. Następnym naciśnięciem przycisku PTY dostaniesz się do zadania typu muzyki, naciskając dwa razy przycisk PTY dostaniesz się do zadania typu słowa mówionego. Następnie przyciskami 1 – 6 wybierz żądany typ programu. Pokazuje wybrane PTY (typ programu) i uruchamia wyszukiwanie jeżeli w ciągu 2 sekund nie wybierzesz innej funkcji. Jeśli nie ma odpowiedniego typu programu, pojawi się NO PTY i urządzenie powróci do normalnego trybu.

Ustawienie typu programu PTY: Jednym naciśnięciem przycisku PTY dostaniesz się do zadania typu muzyki, naciskając dwa razy przycisk PTY dostaniesz się do zadania typu słowa mówionego. Następnie przyciskami 1 – 6 wybierz żądany typ programu.

FUNKCJE MENU

Naciśnij przycisk dłużej niż 2 sekundy, aby wejść do trybu menu, a następnie każdym naciśnięciem zmienisz tryb w następujący sposób: Tryb TA -> tryb MASK -> tryb TA VOL -> tryb RETUNE -> tryb DSP -> tryb ESP -> tryb MULT -> tryb LOUD WŁ./WYŁ. -> funkcja BEEP WŁ./WYŁ. -> tryb SEEK 1/2 (tylko w trybie tunera) -> tryb ST/MO (tylko w trybie tunera) -> tryb LOCAL/DX (tylko w trybie tunera) -> tryb VOL -> tryb 12/24 GODZIN

Tryb TA (Informacje o ruchu drogowym)

Obracając pokrętką wyboru trybu wybierz TA ALARM lub TA SEEK. Jeśli funkcja TA (informacje na drodze) jest włączona i w odpowiednim czasie nie jest przyjmowany żaden identyfikacyjny kod programu, nie pojawi się TA ani TP i aktywuje się albo TA ALARM lub TA SEEK. Tryb TA ALARM: jest włączony alarm.

Tryb TA SEEK: automatycznie aktywuje się TA SEEK (wyszukiwanie TA).

Tryb MASK (Filtrowanie)

Obracając pokrętkę wyboru trybu wybierz MASK DPI lub MASK ALL.

Czasami może być funkcja AF (alternatywna częstotliwość) dotknięta zakłóceniami, na przykład sygnały ze silnym polem, ale bez danych RDS. Z tego powodu urządzenia ma dwie możliwości, aby uniknąć zakłóceń.

Tryb MASK DPI: Odfiltruje się tylko AF, które mają różną identyfikację programu.

Tryb MASK ALL: Odfiltrowują się AF, które mają różną identyfikację programu i żaden sygnał RDS z silnym polem.

TA VOL (Głośność informacji o ruchu drogowym)

Wybierz poziom głośności TA, obracając pokrętkę.

Tryb powtórnego nastrojenia

Obracając guzik wybierz RETUNE-S lub

RETUNE-L.

RETUNE-S lub RETUNE-L to wybór długości interwału powtórnego strojenia funkcji TA SEEK.

RETUNE-S: short (krótki), interwał powtórnego strojenia funkcji TA SEEK wynosi 45 sekund.

RETUNE-L long (długi), interwał powtórnego strojenia funkcji TA SEEK wynosi 180 sekund.

Uwaga: Funkcja trybu RETUNE dla TA są do dyspozycji tylko w trybie TA SEEK.

Tryb DSP

Obracając pokrętkę wybierz efekt dźwiękowy DSP (opracowanie dźwięku cyfrowego):

POP -> NEUTRALNY -> MUZYKA KLASYCZNA -> ROCK -> WYŁĄCZONO

Tryb EPS

EPS 12 sekund: Dla CD-ESP wybrany czas 12 sekund, dla MP3-ESP czas > 100 sekund.

EPS 45 sekund: Dla CD-ESP wybrany czas 45 sekund, dla MP3-ESP czas > 100 sekund.

Tryb MULT (Więcej relacji)

MULT OFF (Wyłączono): Zmieszane CD, CD z jedną relacją.

MULT ON (Włączono): Zmieszane, extra, CD z kilkoma relacjami

LOUD (Uwyrażnienie głośności) WŁ./WYŁ.

Obracając pokrętkę wybierz włączenie lub wyłączenie uwyrażnienia głośności.

Tryb BEEP (Pipnięcie) ZAP./VYP.

Obracając pokrętkę wybierz włączenie lub wyłączenie dźwięku pipnięcia.

Tryb SEEK (Wyszukiwanie) 1 / 2

Obracając pokrętkę wybierz tryb wyszukiwania 1 lub 2.

SEEK 1: Wyszukiwanie stacji zatrzyma się, gdy będzie odbierana następująca stacja.

SEEK 2: Wyszukiwanie stacji zatrzyma się, gdy jest zwolniony przycisk ◀ lub ▶ i zostanie przyjęta następna stacja.

Tryb STEREO/MONO

Obracając pokrętkę wybierz tryb FM stereo lub mono.

Tryb LOCAL/DX (Lokalne/odległe stacje)

Obracając pokrętkę wybierz czułość tunera dla lokalnych lub odległych stacji.

Tryb VOL

Obracając pokrętkę wybierz tryb VOL LAST (Ostatnia głośność)/ustawienia.

VOL LAST: Głośność po włączeniu jest taka sama jak poziom głośności podczas ostatniego

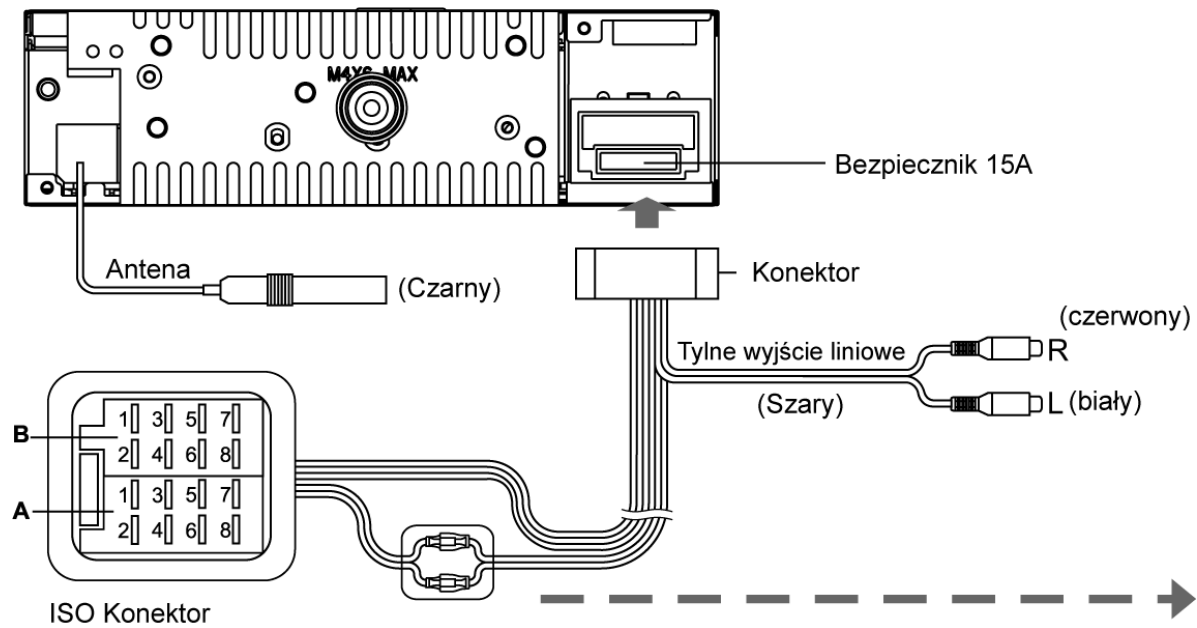
wyłączenia.VOL ADJUST: Naciskając wejdiesz do trybu A-VOL, następnie obracając pokrętkiem ustaw poziom głośności przy włączeniu.

Tryb 12/24 HODIN

Obracając pokrętko wybierz format czasu 12 godzinowy lub 24 godzinowy.

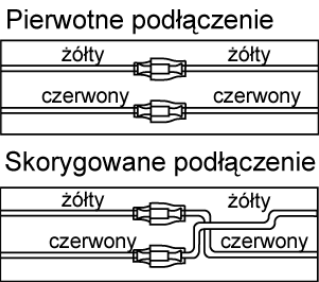
PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

SCHEMAT PODŁĄCZENIA



UMIESZCZENIE	FUNKCJA	
	A	B
1		Tylny prawy (+) – fioletowy
2		Tylny prawy (-) – fioletowy / czarny pasek
3		Przedni prawy (+) – szary
4	Baterie 12V(+) / żółty	Przedni prawy (-) – szary / czarny pasek
5	Antena/Ster. wzmacniacza/ niebieski z białymi paskami	Przedni lewy (+) – biały
6		Przedni lewy (-) – biały / czarny pasek
7	Prąd zmienny.+ / czerwony	Tylny lewy (+) – zielony
8	Uziemienie / czarny	Tylny lewy (-) – zielony/ czarny pasek

W przypadku niektórych modeli samochodów VW / Audi i Opel (Vauxhall), możliwe jest, że konieczne będzie skorygowanie podłączenia z kabla zasilającego (na obrazku), w przeciwnym razie mogą się wymazać z pamięci urządzenia po jego wyłączeniu. Przed zainstalowaniem urządzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym dealerem samochodów.

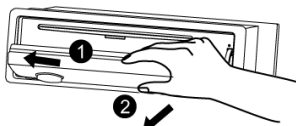


OCRONA PRZED KRADZIEŻĄ

To urządzenie jest wyposażone w zdejmowany panel.
Panel można odłączyć i zabrać ze sobą, co uniemożliwi kradzież.

Wyjęcie panelu.

- Wyłącz zasilanie urządzenia.
- Naciskając przycisk  Wyciągnij panel w dół.
- Chwyć prawą część panelu, delikatnie naciśnij w lewo, a następnie wyciągnij.
- Włóż panel do puzdra i wychodząc z samochodu weź z sobą.



PRZEWODNIK INSTALACYJNY

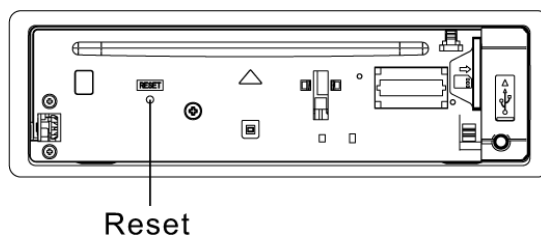
Procedura instalacyjna

Najpierw zakończ połączenie elektryczne, a następnie sprawdzić jego prawidłowość.

Reset

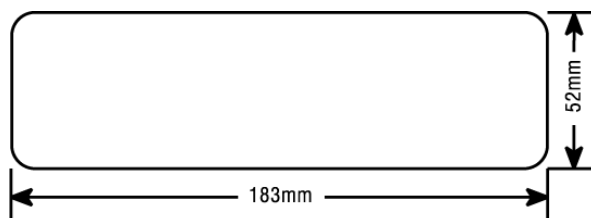
Naciskając przycisk  odsuń panel w dół. Następnie urządzenie zresetuj do stanu pierwotnego, naciskając przycisk reset ostrym przedmiotem.

Uwaga: Naciśnięcie przycisku reset kasuje ustawienia zegara i zapisanych stacji.



Otwór instalacyjny

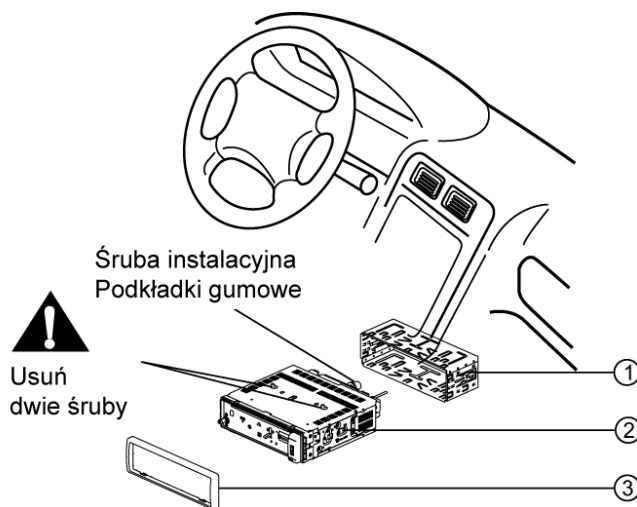
To urządzenie może być zainstalowane w każdej desce rozdzielczej, która posiada otwór, jak zilustrowano poniżej. Deska rozdzielcza powinna być 4,75 do 5,56 mm gruba, aby zapewnić urządzeniu oporę.



Instalacja urządzenia

Ważne:

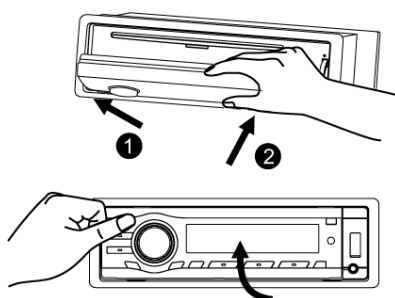
Przed instalacją usuń dwie śruby w górnej części urządzenia.
W przeciwnym razie odtwarzać nie będzie działać.



- 1) Zasuń kołnierz mocowania do deski rozdzielczej i za pomocą śrubokręta ognij języczki na zewnątrz.
Upewnij się, że dźwignia zamka jest zablokowana na takim samym poziomie jak kołnierz mocowania (nie przekracza na zewnątrz).
Zabezpiecz tylną część urządzenia.
- 2) Po zainstalowaniu śruby montażowej i kabla zasilania zamocuj tylną część urządzenia do karoserii z gumową podkładką.
- 3) Włóż ramkę panelu.

Instalacja panelu

- Przytrzymaj panel i upewnij się, że jest skierowany przednią częścią. Następnie wsuń go pod kątem do ramki panelu. Przyciśnij na przeciwną stronę panelu aż do usłyszenia kliknięcia.
- Naciśnij górną część panelu, aż do przeskokowania.



Wyjęcie urządzenia

- 1) Wyłącz urządzenie.
- 2) Zdejmij panel i ramkę panelu.
- 3) Zasuń do otworów po bokach urządzenia klucze o kształcie „T”, aż przeskoczą.
- 4) Wyjmij urządzenie.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli podejrzewasz usterkę, natychmiast wyłącz urządzenie. Jeśli urządzenie działa nienormalnie, na przykład, nie ma dźwięku lub wychodzi dym lub jest czuć nieprzyjemny zapach, grozi ryzyko pożaru lub porażenia prądem. Przestań natychmiast używać urządzenia i kontaktuj się ze sklepem, w którym urządzenie zakupiłeś. Nigdy nie należy próbować naprawiać urządzenia samodzielnie, ponieważ jest to niebezpieczne.

Ogólnie

Urządzenia nie można włączyć, lub brak dźwięku	Nie jest włączona stacyjka samochodu.	Obróć kluczem do pozycji ACC lub włączono.
	Kable nie są właściwie podłączone.	Sprawdź połączenia.
	Jest spalony bezpiecznik.	Wymień bezpiecznik.
	Głośność jest zbyt niska.	Sprawdź głośność lub wyłączenie dźwięku.
	Jeśli powyższe nie pomoże,	Naciśnij przycisk RESET

Radio

Podczas nadawania słychać zbyt wiele hałasu.	Stacja jest zbyt daleko lub sygnał jest zbyt słaby.	Wybierz inną stację z wyższym poziomem sygnału.
Doszło do straty zaprogramowanej stacji.	Kabel baterii nie są prawidłowo podłączone.	Podłącz kabel baterii do złącza, do którego zawsze płynie prąd.

Płyta

Płyta jest włożona, ale brak dźwięku.	Płyta jest odwrotnie.	Włóż dysk poprawnie, etykietą do góry.
	Płyta jest zanieczyszczona lub uszkodzona.	Wyczyść płytę lub użyj inną.
Dźwięk płyty przeskakuje, jakość dźwięku jest niska.	Płyta jest brudna lub uszkodzona.	Wyczyść płytę CD lub użyj inną.
Dźwięk przeskakuje z powodu wibracji.	Montażowy kąt jest wyższy niż 30°.	Regulacja kąta zamontowania do mniej niż 30°.
	Niestabilne przymocowanie.	Zamontuj urządzenie stabilnie za pomocą części do montażu.

Tryb USB i SD/MMC

Nie można podłączyć urządzenia USB lub kart SD / MMC	Karta pamięci lub urządzenie USB jest podłączone odwrotnie.	Podłącz odwrotnie.
Urządzenie USB lub karty SD / MMC nie może być załadowane.	Format NTFS nie jest wspierany.	Skontroluj system plików FAT lub FAT32. Ze względu na różne formaty nie muszą być niektóre modele urządzenia załadowane.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Ogólnie

Zasilanie:	12 V prąd stały (11 – 16 V) Napięcie testujące 14.4V, ujemne uziemienie
Maksymalna moc wyjściowa:	45 W x 4 kanały
Stała moc wyjściowa:	20 W x 4 kanały
Odpowiednia impedancja głośników:	4 – 8 ohm
Napięcie wyjściowe przedwzmacniacza:	4,0 V (tryb odtwarzania CD: 1 kHz, 0 dB, obciążenie 10 kΩ)
Bezpiecznik:	15A
Wymiary (szer. x wys. x głęb.):	178 x 50 x 166 mm
Waga (NETTO):	1,64 kg
Zewnętrzne wejście:	≥ 300 mV

Odtwarzacz płyt

System:	Cyfrowy dźwiękowy system płyty
Odpowiedź częstotliwościowa:	20 Hz – 20 kHz
Stosunek sygnału do szumu:	>80 dB
Całkowite zniekształcenia harmoniczne:	mniej niż 0,20% (1 kHz)
Oddzielenie kanałów:	>60 dB

Radio FM stereo

Radio FM stereo	
Zakres częstotliwości:	87,5 – 108,0 MHz
Użytkowa czułość:	10 dBμ
Pasmo przenoszenia:	30 Hz – 15 kHz
Oddzielenie kanałów:	30 dB (1 kHz)
Odstęp sygnału użytecznego od lustrzanego:	50 dB
Odstęp częstotliwości pośredniej:	70 dB
Stosunek sygnału do szumu:	55 dB

Radio AM/MW

Zakres częstotliwości:	522 – 1620 kHz
Użyteczna czułość (S/N=20dB):	30 dBμ

Komponenty

Kołnierz montażowy	1
Samogwintująca śruba M5x6mm	4
Sworzeń (50 mm)	1
Złącze kabla	1
Puzdro zdejmowanego panelu przedniego	1
Ramka panelu	1
Klucz „T”	2
Instrukcja użycia	1
Podkładka gumowa	1

Uwaga: Dane techniczne i wygląd urządzenia mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia, ze względu na ulepszanie technologii.



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Wykonaliśmy to najlepsze, aby obniżyć ilość opakowań i stwierdziliśmy ich łatwe rozdzielanie na 3 materiały: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Urządzenie to zawiera materiały, które mogą być po demontażu utylizowane wyspecjalizowaną spółką. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego / elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja. Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów.

Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami.

Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

PRECAUTIONS

- Use only in a 12-volt DC negative-ground electrical system.
- When replacing the fuse, be sure to use one with an identical amperage rating.
Using a fuse with a higher amperage rating may cause serious damage to the unit.
- DO NOT attempt to disassemble the unit. Laser beams from the optical pickup are dangerous to the eyes.
- Make sure that pins or other foreign objects do not get inside the unit, they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock or laser beam exposure.
- If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.
- Keep the volume at a level at which you can hear outside warning sound (horns sirens, etc.).

CD NOTES

- Playing a defective or dusty CD can cause dropouts in sound.
- Hold CDs as illustrated.
- Do not touch the unlabeled side.
- Do not attach any seal, label or data protection sheet to either side of a disc.
- Do not expose a CD to direct sunlight or excessive heat.
- Wipe a dirty CD from the center outward with a cleaning cloth. Never use solvents such as benzene or alcohol.
- This unit cannot play 3-inch (8cm) CDs. NEVER insert a 3-inch CD contained in the adapter or an irregularly shaped CD.
- The unit may not be able to eject it, resulting in malfunction.

BEFORE OPERATION

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operation.

CAUTION

- DO NOT open covers and do not repair yourself.
- Consult the dealer or an experienced technician for help.

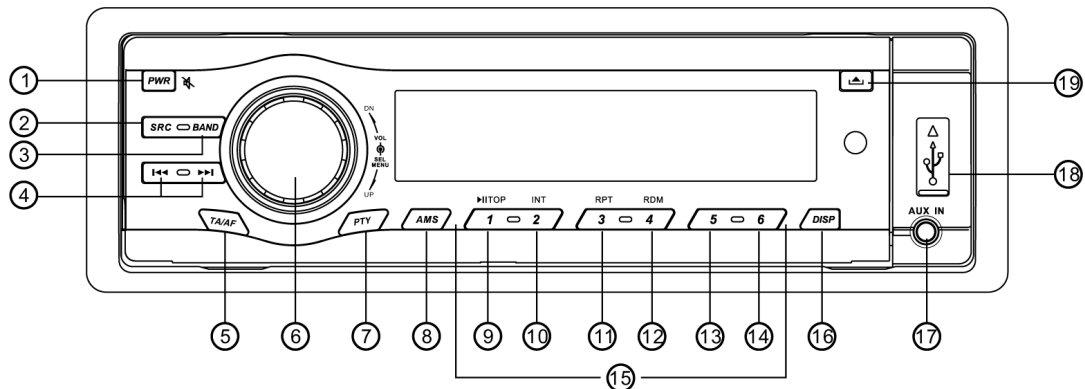
Contents

Safety Information	44
Panel Controls	45
Other Instructions	46
Button Tips.....	46
USB/SD/MMC MP3 Playback.....	47
MP3 Playback.....	47
MP3 Overview	48
RDS(Radio Data System).....	49
Menu Function.....	50
Electrical Connections	52
Anti-Theft System	53
Installation Guide.....	53
Troubleshooting	55
Specifications	56

* In addition to ordinary CDs, this unit can playback CD-R or CD-RW, MP3.

PANEL CONTROLS

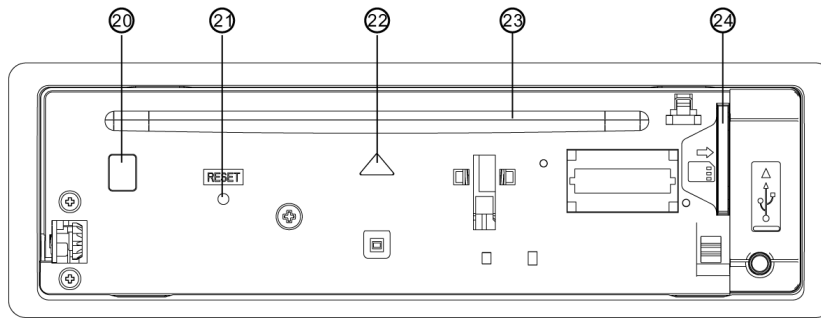
Power on : Press any button on the panel except  to turn on the unit.



- | | |
|---|--|
| <p>1) Power on
Mute
Power off (long press)</p> <p>2) Radio
Disc play (when disc inserted)
Card (when SD/MMC inserted)
USB-drive (when USB inserted)
AUX-in</p> <p>3) Band switch</p> <p>4) Radio tune
Track skip/seek</p> <p>5) Alternative frequency
Traffic announcements identification (long press)</p> <p>6) Rotate the knob to adjust volume level.
Push to select VOL/BAS/TRE/BAL/FAD,
rotate the knob to adjust level.
Push more than 2 seconds to menu mode.</p> <p>7) Program type</p> <p>8) AMS: Radio preset scan
Radio auto preset
SEARCH: MP3 track/file/character search.
9~14 - Disc playback</p> | <p>9) Press briefly for Play/Pause function.
Press more than 2 seconds if you want to
start playback from the beginning of the
first track of your disc.</p> <p>10) Intro play (10 sec)</p> <p>11) Track repeat play</p> <p>12) Track random play</p> <p>13) Previous folder
MP3 track
10 down (long press)</p> <p>14) Next folder
MP3 track +10 up (long press)</p> <p>15) Button 1~6 radio preset
Press to listen to a preset station. Hold for
more than 2 seconds to store station.</p> <p>16) Display switch</p> <p>17) Aux-in jack</p> <p>18) USB connector</p> <p>19) Panel release</p> |
|---|--|

OTHER INSTRUCTIONS

Press the  button to open the panel and press  to eject the disc.



20) Disc eject

21) Reset hole

Note: Pressing the RESET hole will erase the clock setting and stored stations.

22) Panel status indicator

Lights up when you flip the panel down;

Twinkles when you remove the panel.

23) Disc slot, insert the disc.

24) SD/MMC card slot

BUTTON TIPS

Disc Load / Eject

Load : Press  to flip down the panel. Insert the disc into the slot.

Eject : Press  to flip down the panel. Press  to eject the disc .

Radio

To fine tune the radio, press  or  briefly.

To search the station automatically, press  or  for more than 2 seconds.

Disc Playback

Track skip: Press  or  briefly to go to the next or previous track.

Track seek: Press  or  for more than 2 seconds to seek the forward or previous track.

AMS: Auto Memory Store

Press AMS briefly to scan the preset station 1-6 for 5 seconds each. Hold for more than 2 seconds, the 6 strongest available station will be automatically saved in the memory of preset buttons 1-6.

Viewing Clock Time During Radio/Disc Playback

Press DISP (once for Radio mode or twice for other modes), display shows the clock time for 5 seconds.

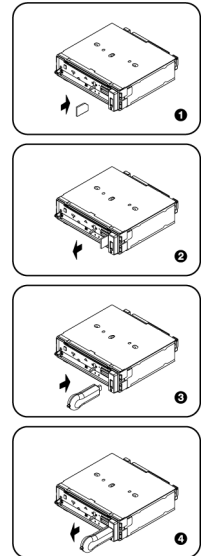
Setting The Clock Time

Press DISP, time displays. Press again for more than 2 seconds, time display blinks.

Rotate the knob clockwise to set the hours, rotate the knob counter-clockwise to set the minutes, press DISP again to exit the clock setting.

USB/SD/MMC MP3 PLAYBACK

- 1) Loading SD/MMC Card
Press  button to flip down the panel, insert the SD/MMC card into the slot, with the front side at left. Close the panel, the unit will play the music automatically.
- 2) Take out SD/MMC Card
Press SRC button and switch to non CARD mode, open the panel, slightly press the card, take out the card when it was popped out.
- 3) Loading USB equipment
Open the cap, insert the USB into the connector and the unit play the music in the USB storer automatically.
- 4) Take out USB equipment
Press the SRC button and switch to non USB-DRIV mode, then take off the USB storer, close the cap.



USB/ SD/MMC Notes

USB functions (flash memory type) MP3 music play

- 1) SD/MMC card support.
- 2) USB flash memory 2 in 1 (SD/MMC) support.
- 3) Fat 12 / fat 16 / fat 32 is possible.
- 4) File name: 32 byte / dir name: 32 byte / tag name: 32 byte.
- 5) Tag (ID3 tag ver 2.0)
- title / artist / album: 32 byte support.
- 6) Multi card reader not support.
- 7) USB 1.1 support.
USB 2.0 support
(It can not support USB 2.0 speed. Just, get the same speed with USB1.1).
Not all USB devices are compatible with the unit.

MP3 PLAYBACK

While playing MP3 disc/USB/SD/MMC-MP3 MUSIC, the folder/file name and ID3 TAG (Song title, Album and Artist) can scroll entirely across the LCD.

Press the button BAND to show ID3 information:

Elapsed playing time & Track number -> Folder name & number -> File name & number -> Song title -> Album title -> Artist name

Direct Song/File Access

- 1) Press the AMS button once and press the knob to enable direct track searching.
- 2) Rotate the VOL control to select a digit at the units position.
- 3) Press knob to confirm entry and the tens digit will flash.
- 4) Rotate the VOL control to select the tens digit.
- 5) Repeat above steps to enter the hundreds and thousands digit, if necessary.
NOTE: The unit will only allow the selection of digits that correspond with the number of files on the media you are searching.
- 6) Once the track number appears on the screen, long press the knob to play the selected song/file.

Searching Folders/Files

- 1) Press the AMS button twice and press the knob to access the "FILE SCH" option.
- 2) Rotate the VOL knob to select the desired directory/song.
- 3) Press the knob to view the files inside the selected directory.
- 4) Rotate the VOL knob to select the song/file. Press the knob to play the selected song/file.

Searching by Name (CHAR-SCH)

- 1) Press the AMS button three times and press the knob to access the "CHAR SCH" option.
- 2) Rotate the VOL knob to select the characters A-Z, _ , - , + , and 0-9 for the first character.
- 3) Press the knob to confirm entry of the character and move to the next position.
- 4) Repeat for up to eight characters.
- 5) Hold the knob for 2 seconds to begin the search.
- 6) If a directory is found, rotate the VOL knob to select the song/file in this directory/folder.
- 7) Hold the knob for 2 seconds to play the selected song/file. "NO MATCH" appears if there is no file beginning with the search string entered.

MP3 OVERVIEW

Note on MP3

"MP3" technology (mpeg audio layer3) reduces the digital data of an audio CD significantly while maintaining CD-like sound quality.

- MP3 is a music compression technology, MP3 (mpeg audio layer 3) reduces the digital data of an audio CD significantly while maintaining CD-like sound quality.
- This product allows playback of MP3 files on CD-ROM, CD-R or CD-RW discs.
- The unit can read MP3 files written in the format compliant with ISO 9660. However it does not support the MP3 data written by packet writing.
- The unit can not read an MP3 file that has a file extension other than ".mp3".
- If you play a non- MP3 file that has the ".mp3" extension, you may hear some noise.
- In this manual, we refer to what are called "MP3 file" and "folder" in PC terminology as "track" and "album" respectively.
- Maximum number of directory is 128, maximum number of directory level is 8, including the root directory. Maximum number of MP3 files per disc is 1000.
- The unit may not play tracks in the order of track numbers.
- The unit support multi-session disc with MIXED & EXTRA format, but plays the MP3 tracks is priority. MIXED format: disc structure first is MP3 data, second is audio data.
- EXTRA format: disc structure first is audio data, second is MP3 data.
- The unit support all MPEG bit rate including free format for MPEG 1 audio layer 3, support all MPEG bit rate except 8kbps and free format for MPEG 2 audio layer 3.
- The unit support 32/44.1/48kHz sampling rate for MPEG 1 audio layer 3, 32/44.1/48kHz and 16/22.05/24kHz sampling rate for MPEG 2 audio layer 3, and 44.1kHz sampling rate for VBR (Variable Bit Rate)

How to get music files

- Either download legal music files from the internet to your computer hard disc or create them from your own audio CDs. For this, insert an audio CD into your computer CD-RW drive and convert the music using an appropriate encoding software.

Note on creating your own CD-Rs or CD-RWs containing MP3 files

- To enjoy high quality music, we recommend converting MP3 files with a sampling frequency of 44.1 kHz and a fixed bit rate of 128 kbps.
- Do not store more than 1000 MP3 files per disc.
- For ISO 9660 -compliant format, the maximum allowable depth of nested folders is 8, including the root directory (folder).
- When CD-R disc is used, playback is possible only for discs which have been finalized.
- Make sure that when MP3, CD-R or CD-RW is burned that it is formatted as a data disc and NOT as an audio disc.
- It is not recommended to write non-MP3 files or un-related folders along with MP3 files on the disc, otherwise it may take longer time to start playing the MP3 music.
- With some CD-R or CD-RW media, data may not be properly written depending on their manufacturing quality. In this case, data may not be reproduced correctly. High quality CD-R or CD-RW disc is recommended.
- Support ID3 tag Version 1.XX and 2.XX, up to 16 characters can be displayed for the title of the song, album and the artist.
- Note that the unit may not play tracks as ripped and recorded.

RDS (RADIO DATA SYSTEM)

RDS service availability varies with areas. Please understand if RDS service is not available in your area, the following service is not available.

RDS Basics

AF (Alternative Frequency) When the radio signal strength is poor, enabling the AF function will allow the unit to automatically search another station with the same PI (program identification) as the current station but with stronger signal strength.

PS (Program Service name) The name of station will be display instead of frequency.

AF Mode: Press TA/AF button to switch AF mode on and off.

AF on: AF function is activated.

AF off: AF function is disabled.

Remark: AF indicator on LCD will flash until RDS information is received. If RDS service is not available in your area, turn off the AF mode.

REG Mode: Press AF/REG button on the remote control more than 2 seconds to switch REG mode on and off.

REG on: AF function will implement the regional code (of the PI) and only stations in the current region can be tuned automatically.

REG off: AF function will ignore the regional code (of the PI) and stations in the other regions can also be tuned automatically.

Traffic Announcements

Some RDS FM stations periodically provide traffic information.

TP (Traffic Program Identification) Broadcasting of traffic information

TA (Traffic Announcements Identification) Radio announcements on traffic conditions

TA Mode: Press TA/AF button more than 2 seconds to turn on/off the TA function. When TA mode is turned on, the TA indicator will blink.

When traffic announcement is received, the TA indicator will display. The unit will temporarily switch to the tuner mode (regardless of the current mode) and begin broadcasting the announcement at TA volume level. After the traffic announcement is over, it will return to the previous mode and volume level. When TA is turned on, SEEK, SCAN, AMS function can only be received or saved when traffic program identification (TP) code is received.

EON (Enhanced Other Networks)

When EON data is received, the EON indicator lights and the TA and AF functions are enhanced.

TA: Traffic information can be received from the current station or stations in other network.

AF: The frequency list of preset RDS stations is updated by EON data. EON enables the radio to make fuller use of RDS information.

It constantly updates the AF list of preset stations, including the one that currently tuned into. If you preset a station around the area at your home, you will later be able to receive the same station at an alternative frequency, or any other station serving the same program, EON also keeps track of locally available TP stations for quick reception.

PTY Reception (Program Type)

RDS FM stations provide a program type identification signal.

Example: news, rock, info, sport, etc.

PTY Mode: Press PTY to turn on the program type reception, the previous PTY type is shown. Press PTY once again to enter the MUSIC type or press twice to enter the SPEECH type, then use buttons 1 - 6 to select the desired program type. The selected PTY type is shown and searching starts if no other function is selected for 2 seconds. If there is no corresponding program type, NO PTY is shown and the unit will return to normal mode.

PTY Type Preset: Press PTY once to enter the MUSIC type or press PTY twice to enter the SPEECH type. Then use function 1 - 6 to select the desired program type.

MENU FUNCTION

Press VOL knob more than 2 seconds to enter menu mode, then each press changes the mode as follows:

TA mode -> MASK mode -> TA VOL mode -> RETUNE mode -> DSP mode -> ESP mode -> MULT mode -> LOUD ON/OFF mode

-> BEEP ON/OFF -> SEEK1/2 mode(only in tuner mode) -> ST/MO mode(only in tuner mode)

-> LOCAL/DX mode(only in tuner mode) -> VOL mode -> 12/ 24 HOUR mode

TA mode

Rotate the knob to choose TA ALARM or TA SEEK mode. If the TA (traffic announcements) is turned on and there is no traffic program identification code received in the specified time, no TA/TP will display and either TA ALARM or TA SEEK will be activated.

TA ALARM mode : Alarm is turned on.

TA SEEK mode: TA SEEK is automatically activated.

MASK mode

Rotate the knob to choose MASK DPI or MASK ALL mode.

In some cases, the AF function may be influenced by some interference, examples are signals with strong field but without the RDS data. For this reason, the unit has two options to avoid the above interference.

MASK DPI mode : Only AF which has different program identification is masked.

MASK ALL mode : The AF which has different program identification and NO RDS signal with high field strength is masked.

TA VOL mode

Rotate the knob to adjust TA volume level.

RETUNE mode

Rotate the knob to choose RETUNE-S or RETUNE-L.

RETUNE-S or RETUNE-L is time length selection of TA SEEK retune interval.

RETUNE-S: Short, TA SEEK retune interval is 45 seconds.

RETUNE-L: Long, TA SEEK retune interval is 180 seconds.

Remark: RETUNE mode functions for TA during TA SEEK mode only.

DSP mode

Rotate the knob to choose DSP sound effect: POP -> FLAT -> CLASSIC -> ROCK -> OFF

EPS mode

ESP 12s: Selected as CD-ESP time 12 seconds, MP3-ESP time >100 seconds.

ESP 45s: Selected as CD-ESP time 45 seconds, MP3-ESP time >100 seconds.

MULT mode

MULT OFF: Mixed CD, one session CD.

MULT ON: Mixed, extra, multi session CD.

LOUD ON/OFF

Rotate the knob to choose loudness on or off.

BEEP ON/OFF mode

Rotate the knob to choose button beep sound on or off.

SEEK 1/2 mode

Rotate the knob to choose radio seek mode 1 or 2.

SEEK 1: Searching station will stop when the next station is received.

SEEK 2: Searching station will stop when ◀◀ or ▶▶ button is released and next station is received.

STEREO/MONO mode

Rotate the knob to choose FM stereo or mono.

LOCAL/DX mode

Rotate the knob to choose tuner sensitivity local or distant.

VOL mode

Rotate the knob to choose volume last/adjust mode.

VOL LAST: The turn-on volume level is the volume of latest power off.

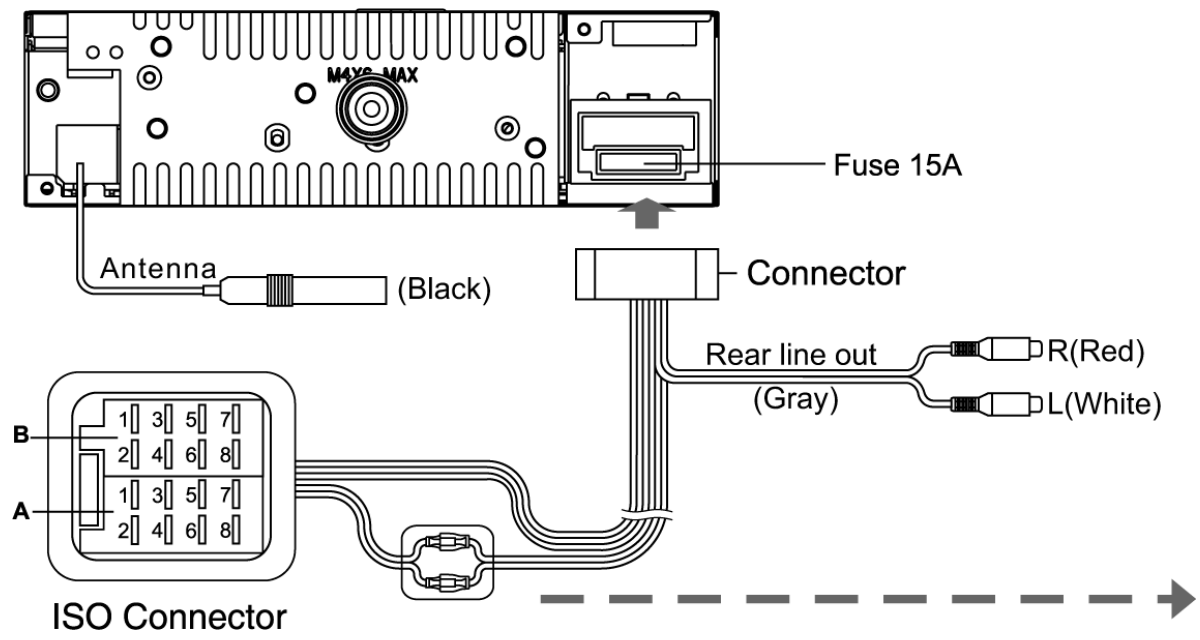
VOL ADJUST: Press the knob to enter A-VOL mode, rotate to set the turn-on volume level.

12/24 HOUR mode

Rotate the knob to choose time format: 12 or 24 HOUR.

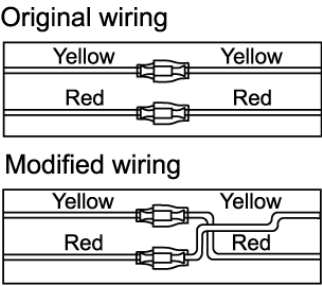
ELECTRICAL CONNECTIONS

WIRING DIAGRAM



Location	Function	
	A	B
1		Rear Right (+) / Purple
2		Rear Right (-) / Purple with Black Stripe
3		Front Right (+) / Gray
4	Battery 12V(+) / Yellow	Front Right (-) / Gray with Black Stripe
5	ANT/AMP control / Blue with white stripe	Front Left(+) / White
6		Front Left(-) / White with Black Stripe
7	ACC+ / Red	Rear Left (+) / Green
8	Ground / Black	Rear Left (-) / Green with Black Stripe

For some VW/Audi or Opel(vauxhall) car models, you may need to modify wiring of the supplied power cord as illustrated, or else the memory of the unit may be lost after you power off. Contact your authorized car dealer before installing this unit.

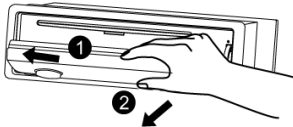


ANTI-THEFT

This unit is designed with a flip-down detachable panel.
The panel can be detached and taken with you, helping to deter theft.

Removing the panel

- Switch off the power of the unit.
- Press  to flip down the panel.
- Hold right part of the panel, slightly push it to the left side, then pull it out.
- Place the panel into the case and take it with you when you leave the car.



INSTALLATION GUIDE

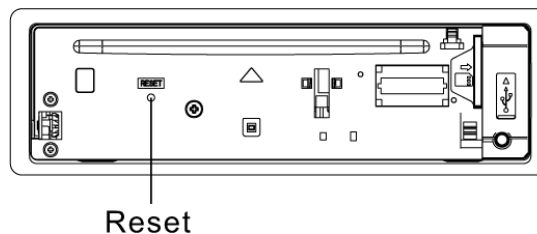
Installation Procedures

First complete the electrical connections, and check for correctness.

Reset

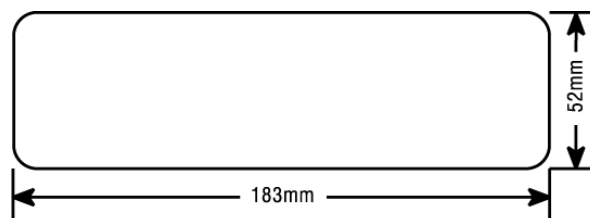
Press  button to flip down the panel. Then press the RESET button with a pointed object to reset the unit to the original status.

Note: Press the RESET button will erase the clock and stored stations.



Installation Opening

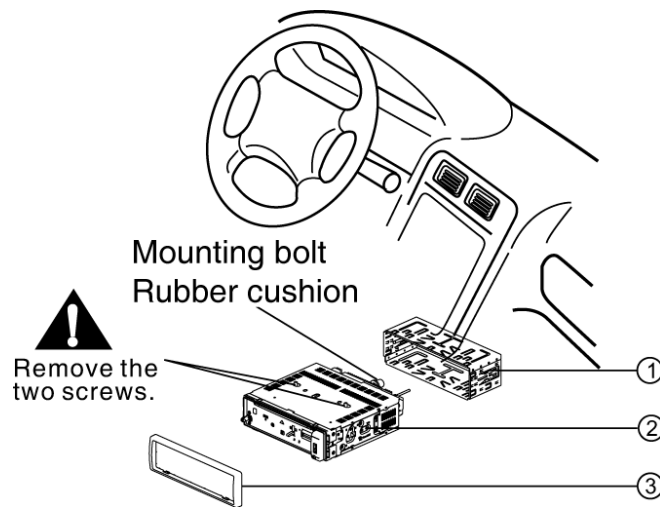
This unit can be installed in any dashboard having an opening as shown below. The dashboard should be 4.75mm - 5.56mm thick in order to be able to support the unit.



Install the unit

Important:

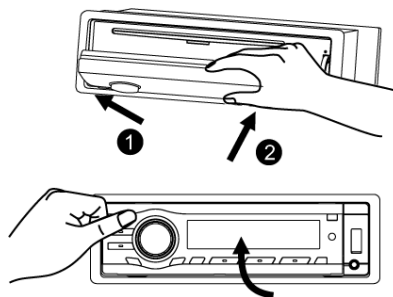
Remove the two screws on the top of the unit before installation.
Otherwise, the player will not work.



- 1) Inset mounting collar into the dashboard, and bend the mounting tabs out with a screwdriver.
Make sure that lock lever is flush with the mounting collar (not projecting outward).
- 2) Secure the rear of the unit.
After fixing mounting bolt and power connector, fix the rear of the unit to the car body by rubber cushion.
- 3) Insert trim plate.

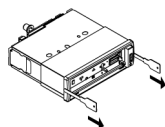
Installing the panel

- Hold the panel and ensure the panel faces downward, and at an angle set one side of the panel in the panel bracket. Press the other side of the panel until it locks.
- Press the top of panel until it locks.



Removing the unit

- 1) Switch the power off.
- 2) Remove the panel and the trim plate.
- 3) Insert both T-Keys into hole on the front of the set until they lock.
- 4) Pull out the unit.



TROUBLESHOOTING

If you suspect something is wrong, immediately switch power off. Do not use the unit in abnormal condition, for example without sound, or with smoke or foul smell, can cause fire or electric shock. Immediately stop using it and call the store where you purchased it. Never try to repair the unit yourself because it is dangerous to do so.

General

No power or no sound.	Car's engine switch is not on.	Turn your car's key to ACC or ON.
	Cable is not correctly connected.	Check connection.
	Fuse is burnt.	Replace fuse.
	Volume is too low or muted.	Check volume or mute on / off.
	If the above solutions cannot help.	Press the RESET button.

Radio

Much noise in broadcast.	Station is too far, or signals are too weak.	Select other stations of higher signal level.
Preset station lost.	Battery cable is not correctly connected.	Connect the battery cable to the terminal that is always live.

Disc

Disc is inside but no sound.	Disc is upside down.	Place disc in the correct direction, and the label side up.
	Disc is dirty or damaged.	Clean disc or change another disc.
Disc sound skips, tone quality is low.	Disc is dirty or damaged.	Clean CD or change another CD.
Sound skips due to vibration.	Mounting angle is over 30°.	Adjust mounting angle to less than 30°.
	Unstable mounting.	Mount the unit securely with the mounting parts.

USB/SD/MMC mode

Unable to insert USB device or SD/MMC card.	The memory card or USB device has been inserted the wrong way round.	Insert it the other way around.
The USB device or SD/MMC card cannot be read.	NTFS format is not supported.	Check that the file system is in FAT or FAT32 format. Due to different formats, some models of devices may not be read.

SPECIFICATIONS

General

Power supply	12V DC(11V-16V) Test voltage 14.4V, negative ground
Maximum power output	45Wx4 channels
Continuous power output	20Wx4
Suitable speaker impedance	4-8ohm
Pre-Amp output voltage	4.0V (CD play mode: 1KHz, 0dB, 10KΩ load)
Fuse	15A
Dimensions(WxHxD)	178x50x166mm
Weight (NETTO)	1.64kg
Aux-in level	≥300mV

Disc Player

System	Disc digital audio system
Frequency response	20Hz - 20KHz
Signal/noise ratio	>80dB
Total harmonic distortion	Less than 0.20%(1KHz)
Channel separation	>60dB

FM Stereo Radio

Frequency range	87.5-108.0MHz
Usable sensitivity	10dBμ
Frequency response	30Hz-15KHz
Stereo separation	30dB (1KHz)
Image response ratio	50dB
IF response ratio	70dB
Signal/noise ratio	55dB

AM(MW) Radio

Frequency range	522-1620KHz
Usable sensitivity(S/N=20dB)	30dBμ

Components

Mounting collar	1
Machine screws M5x6 mm	4
Mounting bolt (50mm)	1
Wire connector	1
Removable face plate case	1
Trim plate	1
T-key	2
Operating Instructions	1
Rubber cushion	1



WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tension.

Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible

negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

Poznámky / Notatka / Notes:

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravdivého čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: **www.hyundai-electronics.cz**

Případné další dotazy zasílejte na **info@hyundai-electronics.cz**

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku: **CRM 749 SU**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

ZÁRUČNÝ LIST**ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsať štyri mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamacii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku.
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom.
- nesprávnej údržby výrobku.
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: **www.hyundai-electronics.cz**

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte **info@hyundai-electronics.cz**

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja: **CRM 749 SU**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką HYUNDAI, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu uwidocznionej na karcie gwarancyjnej.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
- 8) Gwarancją nie są objęte:
 - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
 - zużycie towaru nad zakres zwykłego użytkowania (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
 - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
 - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
 - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
 - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
 - kable przyłączeniowe, słuchawki (z zastrzeżeniem pkt. 2), baterie
 - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
 - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
 - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz transportu urządzenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego pokrywa nabywca.
- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.

- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu uzyskania sprawnych słuchawek bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych: iRepair, Tel. (071) 7234534, Fax. (071) 7336344,
internet: www.irepair.eu, e-mail: info@irepair.eu

Nazwa: CRM 749 SU	Pieczeń i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeń i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeń i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeń i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeń i Podpis Serwisanta:

Vážený zákazníku,

Zakoupil jste si produkt na který se vztahuje možnost získat prodlouženou 40 ti měsíční záruku (**HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců**).

Věnujte prosím pozornost níže uvedeným pokynům:

Službu **HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců** poskytuje společnost HP TRONIC Zlín, se sídlem Zlín, Prštné – Kútiky 637, PSČ 760 01, IČ: 49973053 (dále jen HP TRONIC), nad rámec zákonné záruky, v období od 25. do 40. měsíce od zakoupení zboží u prodejce. HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců končí bez dalšího uplynutím lhůty, tedy posledním dnem 40. měsíce následujícího po uzavření kupní smlouvy.

- **Nárok na tuto službu nevzniká automaticky po zakoupení zboží, ale je podmíněno aktivací této služby zákazníkem na webových stránkách www.hyundai-electronics.cz, v sekci ZÁRUKA.**
- Aktivaci služby **HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců** provede zákazník na webových stránkách www.hyundai-electronics.cz tím, že pravdivě vyplní elektronický formulář. Data zapsaná do tohoto formuláře se uloží do Certifikátu **HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců**, který si zákazník vytiskne. Předložení Certifikátu spolu s prodejním dokladem jsou podmínkou při uplatnění a řešení reklamace HYUNDAI ZÁRUKY 40 měsíců.
- Aktivace služby musí být na webových stránkách www.hyundai-electronics.cz provedena nejpozději v termínu do 60 dnů od zakoupení zboží. Rozhodné datum nákupu je uvedeno na prodejním dokladu.

UPLATNĚNÍ HYUNDAI ZÁRUKY 40 MĚSÍCŮ – ŘEŠENÍ REKLAMACE

- uplatnění HYUNDAI ZÁRUKY 40 měsíců je možno v prodejně, kde zákazník výrobek kupoval nebo v autorizovaném servisu.
- Při reklamaci je nutno přiložit:
 - Tištěnou verzi certifikátu, který zákazník získal při registraci HYUNDAI ZÁRUKY 40 měsíců
 - Řádný prodejní doklad k výrobku
 - Reklamovaný výrobek
- Lhůta pro vyřízení reklamace HYUNDAI ZÁRUKY 40 měsíců je maximálně 60 dnů. Pokud nedorazí do této doby k vyřízení reklamace, považuje se výrobek za neopravitelný.
- Jde-li o vadu, kterou lze odstranit, má zákazník právo, aby byla vada odstraněna. Není-li tento postup možný, má zákazník právo na výměnu věci.
- HP TRONIC neodpovídá a HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců je neplatná na závady výrobku způsobené zejména:
 - Nevhodnými provozními podmínkami
 - Použitím výrobku v rozporu s návodem k obsluze a v rozporu s charakterem výrobku
 - Neodborným nebo neoprávněným zásahem do výrobku
 - Vlivem neodvratné události (např. živelné pohromy)
 - Mechanickým poškozením
 - Připojením výrobku na jiné než předepsané napájecí napětí
 - Neodborným uvedením do provozu
 - Spojením nebo použitím výrobku s nestandardním příslušenstvím
 - Nebo v jiných případech, na které se nevztahuje záruční doba dle Občanského zákoníku.

DALŠÍ PODMÍNKY A UJEDNÁNÍ

- Další náležitosti spojené s uplatněním reklamace výrobku v rámci HYUNDAI ZÁRUKY 40 měsíců se řídí Obchodními podmínkami služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců, které jsou k dispozici na webových stránkách **www.hyundai-electronics.cz** v sekci záruka.
- Aktivací služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců zákazník souhlasí s Obchodními podmínkami služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců.
- Dále zákazník souhlasí a se zpracováním všech údajů, které uvedl při registraci. Tyto údaje budou využity společností HP TRONIC při uplatnění služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců a pro účely marketingu (zasílání obchodních nabídek). Souhlas lze vypovědět písemnou formou, prokazatelně doručenou do sídla společnosti HP TRONIC.
- HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců se neuplatní, jeli kupujícím právnická osoba nebo fyzická osoba podnikající.

Vážený zákazník,

Zakúpil ste si produkt, na ktorý sa vzťahuje možnosť získať predĺženú 40 mesačnú záruku (**HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov**).

Venujte prosím pozornosť nižšie uvedeným pokynom:

Službu **HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov** poskytuje spoločnosť ELEKTROSPED, a. s. sídlom Bratislava, Teslova 12, IČ: 35765038 (ďalej len ELEKTROSPED), nad rámec zákonnej záruky, v období od 25. do 40. mesiaca od zakúpenia výrobku u predajcu. HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov končí bez ďalšieho uplynutia lehoty, teda posledným dňom 40. mesiaca nasledujúceho po uzavretí kúpnej zmluvy.

- **Nárok na túto službu nevzniká automaticky po zakúpení výrobku, ale je podmienené aktiváciou tejto služby zákazníkom na webových stránkach www.hyundai-electronics.cz, v sekcii ZÁRUKA.**
- Službu **HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov** zákazník aktivuje na webových stránkach www.hyundai-electronics.cz tak, že pravdivo vyplní elektronický formulár. Dáta zapísané do tohto formuláru sa uložia do Certifikátu **HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov**, ktorý si zákazník vytlačí. Predloženie Certifikátu spolu s predajným dokladom sú podmienkou pri uplatnení a riešení reklamácie HYUNDAI ZÁRUKY 40 mesiacov.
- Aktivácia služby musí byť na webových stránkach www.hyundai-electronics.cz najneskôr v termíne do 60 dní od zakúpenia výrobku. Rozhodujúci dátum nákupu je uvedený na predajnom doklade.

UPLATNENIE HYUNDAI ZÁRUKY 40 MESIACOV – RIEŠENIE REKLAMÁCIE

- uplatnenie HYUNDAI ZÁRUKY 40 mesiacov je možné v predajni, kde zákazník výrobok kupoval, alebo v autorizovanom servise.
- Pri reklamácií je nutné priložiť:
 - Vytlačenú verziu certifikátu, ktorý zákazník získal pri registrácii HYUNDAI ZÁRUKY 40 mesiacov
 - Riadny predajný doklad k výrobku
 - Reklamovaný výrobok
- Doba pre vybavenie reklamácie HYUNDAI ZÁRUKY 40 mesiacov je maximálne 60 dní. Po-kiaľ nedôjde do tejto doby k vybaveniu reklamácie, považuje sa výrobok za neopraviteľný.
- Ak ide o poruchu, ktorú je možné odstrániť, má zákazník právo, aby bola porucha odstránená. Ak tento postup nie je možný, má zákazník právo na výmenu veci.
- ELEKTROSPED neodpovedá a HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov je neplatná na poruchy výrobku spôsobené hlavne:
 - Nevhodnými prevádzkovými podmienkami
 - Použitím výrobku v rozpore s návodom na obsluhu a v rozpore s charakterom výrobku
 - Neodborným alebo neoprávneným zásahom do výrobku
 - Vplyvom neodvratné udalosti (napr. živelné pohromy)
 - Mechanickým poškodením
 - Pripojením výrobku na iné než predpísané napájacie napätie
 - Neodborným uvedením do prevádzky
 - Spojením alebo použitím výrobku s neštandardným príslušenstvom
 - Alebo v iných prípadoch, na ktoré sa nevzťahuje záručná doba podľa Občianskeho zákonníku

- Ďalšie náležitosti spojené s uplatnením reklamácie výrobku v rámci HYUNDAI ZÁRUKY 40 mesiacov sa riadia Obchodnými podmienkami služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov, ktoré sú k dispozícii na webových stránkach **www.hyundai-electronics.cz** v sekcii záruka.
- Aktiváciou služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov zákazník súhlasí s Obchodnými podmienkami služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov.
- Ďalej zákazník súhlasí so spracovaním všetkých údajov, ktoré uviedol pri registrácii. Tieto údaje budú využité spoločnosťou ELEKTROSPED pri uplatnení služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov a pre účely marketingu (zasielanie obchodných ponúk). Súhlas je možné vypovedať písomnou formou, preukázateľne doručenou do sídla spoločnosti ELEKTROSPED.
- HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov sa neuplatní, ak je kupujúcim právnická osoba alebo fyzická osoba podnikajúca.

Poznámky / Notatka / Notes:

HYUNDAI